Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 66 (1948)

Heft: 290

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 290 Bern, Freitag 10. Dezember 1948 — 66. Jahrgang — 66me année — Berne, vendredi 10 décembre 1948 **No 290**

Redektion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen. — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 5.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 38.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique": 9 fr. 50 y compris le taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.
Société franco-suisse de brosserie, Genève.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Zahlungsverkehr im Transithandel auf Pfund-Basis. Opérations commerciales de transit sur la base de la livre sterling. Traffico dei pagamenti nel commercio di transito basato sulla sterlina.
Der schweizerische Aussenhandel im November 1948.
Südafrika: Einfuhrbeschränkungen. Afrique du Sud: Restrictions à l'importation.
Schweiz. Nationalbank, Ausweis — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.
Postscheckverkehr, Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Inhaber-Schuldbrief vom 11. März 1938 von Fr. 3000 auf Zehnder Josef, geb. 1889, Kontrolleur, von und in Birmensdorf, als Schuldner lautend, haftend auf GB Birmenstorf Nrn. 2423 und 2427, im ersten Rang.

An allfällige Inhaber dieses Titels ergeht hiemit die Aufforderung, ihn binnen Jahresfrist, d. h. bis 11. Dezember 1949, dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

Baden, den 7. Dezember 1948. (W 622²)

Bezirksgericht.

Es wird vermisst: Check Nr. 17-512 der Firma Sahag, Sanitäre Apparate Biel AG., auf die Schweizerische Volksbank, Filiale Biel, im Betrage von Fr. 2530 zugunsten der Firma J. & R. Gunzenhauser, Metallgiesserei, Sissach, datiert vom 7. Oktober 1948.

Der allfällige Inhaber dieses Checks wird aufgefordert, ihn innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt.

Biel, den 1. Dezember 1948. (W 616¹)

Der Gerichtspräsident I: Matter.

Es wird, weil vermisst, aufgerufen: Gült Gld. 150 oder Fr. 285.71 angegangen 15. März, Jahrgang unbekannt, haftend auf Liegenschaft «Anteil Blattig» (Gebäude und Matte) der Gebr. Willmann und Mutter Wwe. Bachmann-Willmann, geb. Gernet.

In Anwendung von Art. 870 ZGB wird hiermit der Inhaber dieses Titels aufgefordert, diesen innert Jahresfrist bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (W 624²)

Kriens, den 10. Dezember 1948.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land: Dr. E. Kessler.

Es werden folgende Schuldbriefe vermisst:

Fr. 700, datiert 12. März 1903, Nr. 1931, für Tagwenvogt Niklaus Leuzinger, in Netstal, auf GB.-Nr. 465 Netstal, der Karolina Maria Leuzinger, 1896, Krankenpflegerin, Netstal. Die Schuld ist zurückbezahlt.

Fr. 13 400, datiert 16. Dezember 1852, Nr. 315, für Thomas Streiff, Tagwenvogt, «Zum Adler», in Betschwanden, auf GB.-Nr. 189 Rüti, des Jakob Streiff-Schläpfer, Gemeindeverwalter, Betschwanden. Die Schuld ist durch Erbgang getilgt.

Fr. 2000, datiert 14. April 1934, Nr. 412, für Dr. Peter Tschudi, Gemeinderat, in Schwanden, auf GB.-Nr. 134 Haslen, des Fritz Eicher, Thermaarbeiter, Haslen. Die Schuld ist seit 1. November 1940 zurückbezahlt.

Fr. 1600, datiert 5. Januar 1899, Nr. 1806, für Andreas Stüssi, Handlangermeister, in Linthal, auf GB.-Nr. 12 und 13 Linthal-Dorf, der Erbengemeinschaft des Wagner Bernhard Stüssi sel., Linthal. Die Schuld besteht nach wie vor zu Recht.

Fr. 1000, datiert 27. Januar 1936, Nr. 103, für den Inhaber, auf GB.-Nr. 624 und 629 Glarus, der Rosa Singenberger-Schmid, Josefs Ehefrau, Glarus. Die Schuld ist zurückbezahlt.

Fr. 10 000, datiert 18. November 1931, Nr. 1129, für Johannes Schiesser, Landwirt, Reitimatt, in Linthal, auf GB.-Nr. 314, 315 und 316 Linthal-Dorf, der Gebr. Johannes und David Schiesser, Landwirte, Linthal, Reitimatt. Titel durch Brandfall vernichtet.

Fr. 6000, datiert 19. Dezember 1890, Nr. 2116, für Heinrich Schiesser-Luchsinger, früher in Varese, auf GB.-Nr. 1101 Schwanden, der Erben des Hilarius und Johannes Luchsinger sel., heute des Fritz Beeler-Vanoni, Seidendrucker, 1898, Schwanden. Die Schuld ist längst zurückbezahlt.

Jedermann, der über diese Pfandtitel Auskunft geben kann oder Ansprüche darauf erheben will, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Richter innert Jahresfrist von heute an Anzeige zu machen oder die allfällig wieder zum Vorschein gekommenen Titel einzureichen, andernfalls die Titel als kraftlos erklärt werden. (W 592¹)

Glarus, den 24. November 1948.

Der Zivilgerichtspräsident des Kantons Glarus:
Dr. H. Becker-Lieni.

Es wird vermisst das Sparbüchlein Nr. 40 134 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Liestal, lautend auf Frau Wwe. Marie Tschudin-Frey. Der unbekannte Inhaber dieses Sparbüchleins wird aufgefordert, dasselbe innert 6 Monaten, vom Tage der dritten Bekanntmachung an gerechnet, der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (W 612¹)

Liestal, den 1. Dezember 1948. **Obergerichtskanzlei.**

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichts des eidgenössischen Standes Zürich vom 17. Juli 1948 wurde der Aufruf des Schuldbriefes von Fr. 10 000, datiert 23. Februar 1933, lautend auf die Geschwister Rosalie Ryffel, geboren 1879, und Johannes Ryffel, geboren 1880, beide «Zum Sternen» in Uerikon-Stäfa, zugunsten der Sparkasse Stäfa, lastend im ersten Rang auf den Grundstücken Kat.-Nrn. 1172 und 1173, im «Sternen», Uerikon (Protokoll Stäfa O. W. Bd. 10, Seite 276), bewilligt.

Jedermann, der über das Schicksal des Schuldbriefes Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist, von heute an, auf der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden, ansonst der Schuldbrief als kraftlos erklärt würde. (W 19²/49)

Meilen, den 11. August 1948.

Im Namen des Bezirksgerichts Meilen,
der Gerichtssubstitut: Dr. H. Haab.

Le président du Tribunal de la Broye somme le détenteur inconnu de l'obligation No 233 de la Caisse Raiffeisen de la Paroisse de Montagny, du 1er janvier 1941, du capital de 1200 fr., en faveur de la Société du Village de Cousset, de produire ce titre au greffe du Tribunal de la Broye, à Estavayer-le-Lac, dans le délai de six mois dès la première publication du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 611¹)

Estavayer-le-Lac, le 30 novembre 1948.

Le président du Tribunal: M. Reichlen.

Le président du Tribunal I du district de La Chaux-de-Fonds somme les détenteurs inconnus de sept obligations Nos 6, 59, 73, 85, 151 à 153, d'une valeur nominale de 50 fr. chacune, et de deux dites Nos 813 et 921, d'une valeur nominale de 100 fr. chacune, émises par le Cercle Ouvrier de La Chaux-de-Fonds, en date du 1er octobre 1921, d'avoir à les produire au greffe du tribunal de La Chaux-de-Fonds, dans le délai de six mois dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

La Chaux-de-Fonds, le 7 décembre 1948. (W 621²)

Le greffier du tribunal: A. Greub.

Kraftloserklärungen — Annulations

Das Bezirksgericht Schwyz hat unter dem 25. November 1948 folgende Werttitel kraftlos erklärt: Die Inhaberobligation Nr. 135 und Nr. 136 des Prämienanleihens des Vereins Kolleginn Marie Hilf, Schwyz, vom 31. Dezember 1921, im Nominalwert von je Fr. 500, ohne Coupons. (W 625)

Schwyz, den 9. Dezember 1948. **Bezirksgerichtskanzlei.**

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

3. Dezember 1948.

Baugesellschaft Seeblick, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 8 vom 13. Januar 1942, Seite 94), Immobilien usw. Die Generalversammlung vom 17. November 1948 hat beschlossen, diese Genossenschaft im Sinne der Verordnung vom 29. Dezember 1939 über die Umwandlung von Genossenschaften in Handelsgesellschaften ohne Liquidation in eine Aktiengesellschaft umzuwandeln. Aktiven und Passiven der Genossenschaft gehen auf Grund der Bilanz per 30. Juni 1948 auf die «Seeblick A.-G.», in Zürich, über. Die «Baugesellschaft Seeblick» ist aufgelöst.

3. Dezember 1948. Liegenschaften.

Seeblick A.-G., in Zürich. Im Sinne der Verordnung vom 29. Dezember 1939 über die Umwandlung von Genossenschaften in Handelsgesellschaften hat sich die «Baugesellschaft Seeblick», in Zürich, ohne Liquidation in eine Aktiengesellschaft unter obiger Firma umgewandelt. Die Statuten da-

tieren vom 17. November 1948. Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, die Ueberbauung, die Verwaltung, die Belastung und die Veräusserung von Liegenschaften. Sie kann sich an anderen Unternehmungen mit ähnlichem Zwecke beteiligen. Die «Seeblick A.-G.» übernimmt von der «Baugesellschaft Seeblick» deren Vermögen mit Aktiven und Passiven auf Grund der Bilanz per 30. Juni 1948, nach der die Aktiven und die Passiven je Fr. 1 022 989.49 betragen. In den Passiven ist eingeschlossen das Genossenschaftskapital von Fr. 20 000, eingeteilt in 40 Genossenschaftsanteile zu Fr. 500. Das Grundkapital von Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, ist voll liberiert, wovon der Teilbetrag von Fr. 20 000 durch Einbringung der 40 Genossenschaftsanteile durch die Genossenschafter der «Baugesellschaft Seeblick». Publikationsorgau ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern gehören an und führen Einzelunterschrift: Heinrich Hatt-Bucher, von Hemmenthal nnd Zürich, in Zürich, als Präsident, und Dr. Ernst Wolfer, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Bärengasse 25 iu Zürich 1.

4. Dezember 1948. Liegenschaften usw.

Aktiengesellschaft City-Haus, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 38 vom 14. Februar 1941, Seite 305), Liegenschaften usw. Die Generalversammlung vom 17. November 1948 hat die Statuten dem neuen Recht angepasst. Das Gruudkapital von Fr. 20 000 ist durch Ausgabe von 80 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, die auf dem Wege der Verrechnung voll liberiert worden sind, auf Fr. 100 000, zerfallend in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktiouäre erfolgen durch eiugeschriebenen Brief. Heinrich Hatt-Bucher, Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt Präsident desselben. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden Dr. Ernst Wolfer, von und in Zürich. Neues Geschäftslokal: Bärengasse 25, in Zürich 1.

4. Dezember 1948.

Lamprecht & Co., Internationale Transporte, Basel, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 216 vom 16. September 1947, Seite 2685), Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Diese Firma wird infolge Löschung der Gesellschaft am Hauptsitz (SHAB. Nr. 264 vom 10. November 1948, Seite 3048) von Amtes wegen gelöscht.

4. Dezember 1948.

Lamprecht & Co. A.G. Internationale Transporte Basel (Lamprecht & Cie S. A. Transports Internationaux, Bâle) (Lamprecht & Co. S. A. Trasporti Internazionali, Basilea) (Lamprecht & Co. Ltd., International Transportation, Basle), Zweigniederlassung in Zürich. Uuter dieser Firma hat die seit 4. November 1948 im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt eingetragene Aktiengesellschaft «Lamprecht & Co. A.G. Internationale Transporte Basel», in Basel (SHAB. Nr. 264 vom 10. November 1948, Seite 3048), in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck der Gesellschaft ist die Uebernahme und Weiterführung des bisher von der Kommanditgesellschaft «Lamprecht & Co., Internationale Transporte», in Basel betriebenen Speditiousgeschäftes. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen verwandter Natur beteiligen, Grundstücke erwerbeu und veräussern. Diese Zweigniederlassuug wird vertreten durch: Adolf Lamprecht, von Illnau, in Basel, Delegierter des Verwaltungsrates und Direktor, mit Einzelunterschrift, Dr. Adolf Ehrbar, von Zürich, in Zollikon, Präsideut des Verwaltungsrates, mit Kollektivuuterschrift, Heinz Schmidt und Karl Indlekofer, beide von und in Basel, mit Kollektivprokura, sowie durch Friedrich Widmer, von Bern, in Zürich, mit Einzelprokura, welch letztere auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich beschränkt ist. Die kollektivzeichnungsberechtigten Personen zeichnen je zu zweien. Geschäftsokal: Schifflände 30, in Zürich 1.

4. Dezember 1948. Weine.

VINITAL S. A., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 110 vom 13. Mai 1947, Seite 1301), Import von Weinen usw. Max Oppenheim, Pompilio Quarta und Petronella Kämpf, geborene Maag, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Neu ist als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelnnterschrift gewählt worden Roger Kämpf, von Sigriswil (Bern), in Zürich. Neues Geschäftslokal: Zollstrasse 38/40 in Zürich 5 (bei der Firma Roger Kämpf).

4. Dezember 1948.

Brennbedarf A.-G. Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 122 vom 28. Mai 1948, Seite 1482), Kohlen und Brennstoffe usw. Die Unterschrift von Walter Winkler ist erloschen. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Eugen Weilenmann, von Hofstetten, in Zürich.

4. Dezember 1948. Metzgerei, Wursterei.

Rentsch & Weidmann, in Winterthur 1. Unter dieser Firma sind Willy Rentsch, von Trub (Bern), in Winterthur 1, und Walter Hans Weidmann, von Embrach, in Winterthur 1, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1948 ihren Anfang genommen hat. Metzgerei und Wursterei. Bahnstrasse 27.

6. Dezember 1948. Rohstoffe, Halbfabrikate, Industrieartikel.

Transintermerx AG., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 1. Dezember 1948 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck sind Import, Export von und Transithandel mit Rohstoffen, Halbfabrikaten und Industrieartikeln irgendwelcher Art. Das voll einbezahlte Grundkapital von Fr. 50 000 ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 9 Mitgliedern. Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Daniel Guggenheim, von Oberendingen, in Zürich, Präsident und zugleich Geschäftsführer; Otto Bäumle, von Widen (Aargau), in Zürich; Willy Zingg, von Sitterdorf, in Unterbözberg; Dr. Robert Müller, von und in Zürich; Adolf Brüll und Maximilian Klug, beide österreichische Staatsangehörige, in Wien. Daniel Guggeuheim führt Kollektivunterschrift mit Otto Bäumle oder Willy Zingg oder Dr. Robert Müller oder Adolf Brüll. Otto Bäumle. Willy Zingg, Dr. Robert Müller und Adolf Brüll zeichnen nicht auch unter sich. Geschäftsdomizil: Ekkehardstrasse 22 in Zürich 6.

6. Dezember 1948.

Kurz A. G. Spezialhaus für Damenkonfektion, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. November 1948 eine Aktiengesellschaft, welche den Ein- und Verkauf von Modeartikeln aller Art, speziell auf dem Gebiete der Damenkonfektion zum Zwecke hat. Die Gesellschaft kann Grundbesitz erwerben, Miet- und Dienstverträge abschliessen. Sie kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital von Fr. 100 000 ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem, drei oder fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied der Verwaltung mit Einzelunterschrift ist Max Ritz, von Basel, in Binningen. Zur Direktorin mit Einzelunterschrift ist bestellt Dora Kurtz, polnische Staatsangehörige, in Zürich. Geschäftsdomizil: Alfred-Escher-Strasse 36 in Zürich 2 (bei Dora Kurtz).

6. Dezember 1948.

Baugesellschaft Schönhof, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 74 vom 28. März 1941, Seite 609). Die Generalversammlung vom 17. November 1948 hat beschlossen, diese Genossenschaft im Sinne der Verordnung vom 29. Dezember 1939 über die Umwandlung von Genossenschafteu in Handelsgesellschaften ohne Liquidation in eine Aktiengesellschaft umzuwandeln. Aktiven und Passiven der Genossenschaft gehen auf Grund der Bilanz per 30. Juni 1948 auf die «Schönhof A.-G.» über. Die «Baugesellschaft Schönhof» ist aufgelöst.

6. Dezember 1948. Immobilien.

Schönhof A.-G., in Zürich. Im Sinue der Verordnuug vom 29. Dezember 1939 über die Umwandlung von Genossenschaften in Handelsgesellschaften hat sich die «Baugesellschaft Schönhof», in Zürich, ohne Liquidation in eine Aktiengesellschaft unter obiger Firma umgewandelt. Die Statuten datieren vom 17. November 1948. Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, die Ueberbauung, die Verwaltung, die Belastung und die Veräusserung von Liegenschaften und kann sich an anderen Unternehmungen mit ähnlichem Zwecke beteiligen. Die «Schönhof A.-G.» übernimmt von der «Bangesellschaft Schönhof» deren Vermögen mit Aktiven und Passiven auf Grund der Bilanz per 30. Juni 1948, nach der die Aktiven und die Passiven je Fr. 172 867.72 betragen. In den Passiven sind eingeschlossen das Genossenschaftskapital von Fr. 20 000, eingeteilt in 40 Geuossenschaftsanteile zu Fr. 500, und eiu Reservefonds von Fr. 57 000. Das Grundkapital von Fr. 51 000, eiugeteilt in 51 Namenaktien zu Fr. 1000, ist voll liberiert, und zwar zum Teilbetrage von Fr. 20 000 durch Eiubringuug der 40 Genossenschaftsanteile durch die Genossenschafter der «Bangesellschaft Schönhof» und zum Teilbetrage von Fr. 31 000 durch entsprechende Entnahme aus dem vorgenannten Reservefonds. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Heinrich Hatt-Bucher, von Hemmenthal und Zürich, in Zürich. Geschäftsdomizil: Bärengasse 25 in Zürich 1.

6. Dezember 1948. Farblicht-Transparente.

Collux Farblicht A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. November 1948 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist die Herstellung und der Vertrieb der Collux Farblicht-Transparente, ferner der Erwerb und die Ausbeutung von Patenten. Das zur Hälfte liberierte Grundkapital von Fr. 60 000 ist zerlegt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von Heinrich Dürst, von und in Rüschlikon, eine Cutawl-Maschine zum Uebernahmepreis von Fr. 520 sowie zum Uebernahmepreis von Fr. 17 888 seine Rechte und Pflichten aus dem von ihm am 1. November 1948 mit der Firma N. V. v/h Kemperman, in Leiden, Niederlande, abgeschlossenen Lizenzvertrag, in dessen teilweiser Erfüllung er bereits Fr. 17 888 bezahlt hat. Vom Gesamtübernahmepreis von Fr. 18 408 werden Fr. 18 000 auf das Grundkapital angerechnet. Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern gehören an Heinrich Dürst, von und in Rüschlikon, als Präsident, Hermann Schätti, von und in Hinwil, und Theodorus Smulders, niederländischer Staatsangehöriger, in Voorbnrg, bei Den Haag. Heinrich Dürst und Hermann Schätti führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 20, in Zürich 1 (bei Dr. H. Walder).

6. Dezember 1948.

Bauneisterverband Zürcher Unterland, Sektion des Schweizerischen Bauneisterverbandes, in Bülach, Genossenschaft (SHAB. Nr. 128 vom 4. Juni 1936, Seite 1349). Die Generalversammlung vom 11. November 1948 hat die Statuten dem neuen Recht angepasst. Die Bekanutmachuugen erfolgen im «Hoch- und Tiefbau, Schweiz. Bau- und Zimmermeisterzeituug» und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar. Jean Meier nnd Ernst Eichenberger sind aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Emil Krämer ist nicht mehr Vizepräsident und Quästor, sondern Präsident. Neu sind in den Vorstand gewählt worden Walter Egg, von und in Bülach, als Vizepräsident, und Alfons Figi, von Luchsingen, in Küsnacht (Zürich), als Aktuar. Präsident Emil Krämer oder Vizepräsident Walter Egg führeu Kollektivunterschrift mit Aktuar Alfons Figi.

6. Dezember 1948.

Schweizer Getränke AG (Boissons Suisses SA) (Bevande Svizzere SA) (Swiss Drinks Limited), in Meilen (SHAB. Nr. 76 vom 1. April 1946, Seite 989). Die Generalversammlung vom 29. November 1948 hat die Statuten dem neuen Recht angepasst. Zweck der Gesellschaft sind: a) Fabrikation von und Handel mit Fruchtsäften, Fruchtextrakten, Essenzen und Kompositionen aller Art; b) Fabrikation von und Handel mit Sirupen, Likören, Vermouths und Aperitifs; Handel mit gebrannten Wassern; c) Handel mit Maschinen und Apparaten und übrigen Gebrauchsartikeln für die Getränke-Industrie. Die Gesellschaft kann andere, mit der Branche verwandte Geschäfte erwerben, sich an Unternehmnngen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen oder mit solchen fusionieren sowie Vertretungen übernehmen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen oder gewöhnlicheu Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern.

6. Dezember 1948. Beteiligungen usw.

Industria A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 285 vom 4. Dezember 1944, Seite 2665), Erwerb und danernde Verwaltung von Beteiligungen usw. Die Generalversammlung vom 27. November 1948 hat die Statuten dem neuen Recht angepasst. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan.

6. Dezember 1948.

Brunnen-Genossenschaft Rumlikon, in Russikon (SHAB. Nr. 91 vom 19. April 1941, Seite 747). Ernst Maurer, Alois Dobler und Reinhold Weber sind aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden Johann Joos, von Horgen, als Präsident, Gottfried Brunner, von Zumikon, als Aktuar, und Hans Maag, von Russikon, als Quästor, alle in Russikou. Präsident, Aktuar und Quästor führen Kollektivunterschrift je zu zweien.

6. Dezember 1948.

Grundpfand A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 105 vom 6. Mai 1936, Seite 1110). Hypotheken usw. Neues Geschäftslokal: Zentralstrasse 5 in Zürich 3 (bei Dr. S. Gebistorf).

6. Dezember 1948. Maschinenbau.

Wilhelm Gyr, in Zürich (SHAB. Nr. 248 vom 22. Oktober 1940, Seite 1929), Maschinenbau. Der Inhaber wohnt in Zürich 3. Neues Geschäftslokal: Heiurichstrasse 210.

6. Dezember 1948. Waren aller Art usw.

Interchange Prenati S.-A., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 267 vom 15. November 1943, Seite 2549), Waren jeder Art usw. Neues Geschäftslokal: Bahnhofplatz 2 in Zürich 1.

6. Dezember 1948. Rosshaar- und Futterstoffe.

S. Katz, in Zürich (SHAB. Nr. 122 vom 29. Mai 1947, Seite 1438), Rosshaar- und Futterstoffe. Neues Geschäftslokal: Theaterstrasse 20.

6. Dezember 1948. Chemische Produkte.
Georges Kempf, in Zürich (SHAB. Nr. 302 vom 26. Dezember 1933, Seite 3070), chemische Prodnkte. Nenes Geschäftslokal: Fnrttalstrasse 77.

6. Dezember 1948. Versicherungsbnreau nsw.
J. Kessler A. G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 302 vom 24. Dezember 1941, Seite 2635), Versicherungsbnreau usw. Neues Geschäftslokal: Nüschelerstrasse 10 in Zürich 1.

6. Dezember 1948. Seife, chemisch-technische Produkte.
Jakob Kolb, in Zürich (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1929, Seite 1491). Der Geschäftsbereich wird wie folgt neu umschrieben: Seifenfabrik und Fabrikation chemisch-technischer Produkte.

6. Dezember 1948. Radioapparate usw.
Bernhard Neidhardt, in Zürich (SHAB. Nr. 181 vom 6. August 1934, Seite 2197), Radioapparate usw. Nenes Geschäftslokal: Friesenbergstrasse Nr. 74.

6. Dezember 1948.
Schafir & Mugglin, Baunnternehmung A. G., Zweigniederlassnng in Zürich 1 (SHAB. Nr. 119 vom 25. Mai 1945, Seite 1174), mit Hauptsitz in Liestal. Die Unterschrift von Hans Nipkow-Roebroeck ist erloschen.

6. Dezember 1948. Burean-Organisation nsw.
Erwin Schwarz, Basel, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich (SHAB. Nr. 235 vom 8. Oktober 1947, Seite 2946), Bureau-Organisation nsw., mit Hauptsitz in Basel. Die Prokura von Peter Bischof ist erloschen.

6. Dezember 1948. Textilien usw.
Jörg Stnder, in Zürich (SHAB. Nr. 264 vom 11. November 1947, Seite 3333), Textilien usw. Einzelprokura ist erteilt an Marcel Siguer, von Hundwil (Appenzell A.-Rb.); in Zürich. Neues Geschäftslokal: Schützengasse 19.

6. Dezember 1948. Textilwaren nsw.
Taco A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 39 vom 17. Februar 1948, Seite 481), Textilwaren nsw. Als Verwaltungsratsmitglied ohne Zeichnnngsbefugnis ist gewählt worden Dr. Alfred Müller, von Rünchlisberg, in Amriswil.

6. Dezember 1948. Hutfabrikation usw.
UTRA, Hans Rüetschi, in Zürich (SHAB. Nr. 227 vom 28. September 1948, Seite 2618). Der Gesehäftsbereich wird wie folgt nmschrieben: Hntfabrikation sowie Vertretnngen von Waren aller Art.

6. Dezember 1948. Kolonialwaren.
Joseph Benazzi-Prest, in Dürnten (SHAB. Nr. 250 vom 24. Oktober 1940, Seite 1945), Kolonialwaren. Diese Firma ist infolge Gechäftsaufgabe erloschen.

6. Dezember 1948.
Therese Berchtold, Eierhüsli, in Zürich (SHAB. Nr. 188 vom 13. Angust 1948, Seite 2254), Handel en gros mit Eiern nsw. Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

6. Dezember 1948. Konditorei.
Peter Linder, in Zürich (SHAB. Nr. 202 vom 31. Angust 1926, Seite 1554), Konditorei. Die Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

6. Dezember 1948. Goldschmiedearbeiten.
Fritsch-Widmer, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Panl Fritsch-Widmer, von Basel, in Zürich 11. Atelier fnr Goldschmiedearbeiten. Bahnhofstrasse 64.

6. Dezember 1948. Porzellananhänger.
A. Hangartner, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Arthnr Hangartner, von Bnchthalen (Schaffhausen), in Zürich 3. Handel en gros mit Porzellananhängern. Gertrudstrasse 66.

6. Dezember 1948. Mehl, Getreide.
Reinhold Rnff, in Zürich (SHAB. Nr. 15 vom 20. Januar 1932, Seite 153), Mehl nnd Getreide. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Uebergangs des Geschäftes mit Aktiven nnd Passiven an die Einzelfirma «Eugen Zehnder», in Zürich, erloschen.

6. Dezember 1948. Getreide nsw.
Eugen Zehnder, in Zürich (SHAB. Nr. 253 vom 29. Oktober 1946, Seite 3149), Getreide nsw. Diese Firma hat Aktiven nnd Passiven der Firma «Reinhold Ruff», in Zürich, übernommen.

6. Dezember 1948. Vertretungen.
Werner Hagen, in Zürich (SHAB. Nr. 268 vom 14. November 1940, Seite 2090), Direktion für die deutsche Schweiz der Assicuratrice Italiana, Versicherungs- nnd Rückversicherungs-Aktiengesellschaft, in Mailand. Kollektivprokura ist erteilt an Sophie Meier, geb. Schanb. von Freienstein (Zürich), in Zürich, nnd an Albert Schlumpf, von nnd in Zürich.

6. Dezember 1948. Technische Erzengnisse.
Recolix A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1948, Seite 3086), technische Erzengnisse aller Art nsw. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift gewählt worden Wilhelm Hanhart, von Diessenhofen, in Zürich; er zeichnet mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

6. Dezember 1948.
Milchproduzenten-Genossenschaft Hedingen, in Hedingen (SHAB. Nr. 122 vom 29. Mai 1945, Seite 1209). Adolf Schmid-Frei nnd Hans Riederknecht sind ans dem Vorstand ansgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Jakob Meili-Vollenweider ist nicht mehr Vizepräsident nnd Qnästor des Vorstandes, sondern Präsident desselben. Nen sind in den Vorstand gewählt worden: Oskar Banmann, als Vizepräsident nnd Quästor, nnd Jakob Spillmann, als Aktnar, beide von nnd in Hedingen, Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktnar.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

6. Dezember 1948.
Käsereigenossenschaft Detligen, in Detligen, Gemeinde Radelfingen (SHAB. Nr. 90 vom 17. April 1943, Seite 875). Der bisherige Sekretär Dr. Walter Lemp ist aus dem Vorstand ansgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum nenen Sekretär wurde gewählt der Kassier Ernst Beutler, von Aeschlen, in Detligen, Gde. Radelfingen. Er bekleidet fortan beide Aemter. Präsident, Vizepräsident nnd Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

6. Dezember 1948.
Zuckerfabrik & Raffinerie Aarberg A.G. (Sucrerie & Raffinerie d'Aarberg S.A.), in Aarberg (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1948, Seite 1826). Die Prokura von Hans Otti wird gelöscht. Proknra wird erteilt an Hermann Wüthrich, von Brügglen und Trub, in Lyss. Er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Bureau Aarwangen

4. Dezember 1948.
Wohnbaugenossenschaft «Jura», in Langenthal (SHAB. Nr. 228 vom 30. September 1947, Seite 2850). Charles Zysset ist als Sekretär zurückgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. An seine Stelle wurde gewählt Christian Berger, von Langnau i. E., in Langenthal. Präsident, Vizepräsident, Kassier und Sekretär führen die Unterschrift kollektiv zu zweien. Das Geschäftslokal wurde an die Grubenstrasse 26 verlegt.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

4. Dezember 1948. Mechanische Wagnerei.
Hossmann Arn. & Sohn, in Kirchdorf, mechanische Wagnerei, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1945, Seite 1). Infolge des am 22. April 1948 erfolgten Todes des Arnold Hossmann ist die Gesellschaft aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

Bureau Bern

3. Dezember 1948. Korsette usw.
«Aro» A.G., in Bern, Fabrikation von Damen-Leibhaltern und Korsetten sowie Handel mit Damenartikeln (SHAB. Nr. 243 vom 17. Oktober 1945, Seite 2523). Laut öffentlicher Urknnde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Oktober 1948 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

4. Dezember 1948. Waren aller Art.
Hans Blatter, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, Vertretungen in Waren aller Art (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1947, Seite 2088). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Langnau i. E. (SHAB. Nr. 281 vom 30. November 1948, Seite 3234) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

4. Dezember 1948. Bäckerei, Konditorei.
Rudolf Müller, in Bern, Bäckerei und Konditorei (SHAB. Nr. 54 vom 25. Februar 1921, Seite 418). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

4. Dezember 1948. Beteiligungen.
Socina, G. m. b. H. (Socina, S. à r. l.), in Bern, Schaffung industrieller Produktionsmöglichkeiten (SHAB. Nr. 215 vom 15. September 1943, Seite 2066). Laut öffentlicher Urknnde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 23. November 1948 hat die Gesellschaft ihre Auflösnng beschlossen. Die Liquidation wurde in der Weise durchgeführt, dass Aktiven und Passiven der Gesellschaft durch die neugegründete «Socina A.G.», in Bern, übernommen wurden. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

4. Dezember 1948. Verwertung von Konstruktionen und Erfindungen.
Socina A.G., in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 23. November 1948 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausarbeitung und Verwertung von eigenen oder fremden Konstruktionen und Erfindungen, Fabrikation nnd Handel. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmnngen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 75 000, eingeteilt in 75 Namenaktien zu Fr. 1000. Als Sacheinlagen werden eingebracht die Aktiven und Passiven der bisherigen «Socina G. m. b. H.», in Bern, gemäss der dem Gründungsakt beigefügten Bilanz vom 31. Juli 1948, wonach die Aktiven (Kassa, Postscheck, Bank, Debitoren, Patente, Mobilien) Fr. 125 124.80 und die Passiven (Lieferanten und Darlehen) Fr. 101 124.80 betragen, sodass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 24 000 ergibt. Fnr den Uebernahmepreis von Fr. 24 000 erhalten die nachgenannten Sacheinleger Drs. Hans Beer nnd Ednard Weber 24 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte nnd Pflichten und in die getätigten Geschäfte der bisherigen «Socina G. m. b. H.», in Bern, ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadensbeginn am 31. Juli 1948. Fr. 26 000 wurden voll liberiert durch Verrechnnng mit einer unter den Passiven enthaltenen Forderung und Fr. 25 000 wurden in bar einbezahlt. Die Einberufung der Generalversammlnng erfolgt dnrch eingeschriebenen Brief an die im Aktienregister eingetragenen Aktionäre oder durch zweimalige Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Letzteres ist Publikationsorgan der Gesellschaft. Der Verwaltnngsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Hans Beer, von Trub, in Bern, als Präsident; Heinrich Wohlgroth, von und in Zürich. Diese beiden Verwaltungsratsmitglieder zeichnen kollektiv zu zweien. Verwaltungsratsmitglied ohne Zeichnnngsberechtigung ist Dr. Eduard Weber, von Biel, in Bern. Zur vollen kollektiven Zeichnungsberechtigung für die Gesellschaft ist Alexander Weber, von Biel, in Bern, befugt. Geschäftslokal: Lanpenstrasse 4 (beim Verwaltungsratspräsidenten).

6. Dezember 1948. Kabel, Drähte usw.
P. M. Scheidegger, in Bern. Inhaber der Firma ist Panl Moritz Scheidegger, von nnd in Bern. An- nnd Verkauf von Kabeln nnd Drähten en gros und en detail; Import und Export von Waren aller Art. Speichergasse 5.

6. Dezember 1948.
Walter Jenny, Vertretungen, in Bern, Versand von Liebesgabenpaketen, Vertretnngen aller Art (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1947, Seite 3446). Die Geschäftsnatur wird nen nmschrieben mit: Diverse Vertretungen und Reklameverlag.

6. Dezember 1948. Kolonialwaren, Wein.
Alfred Kleeb, in Bern, Handel mit Kolonialwaren und Wein (SHAB. Nr. 252 vom 28. Oktober 1946, Seite 3138). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

6. Dezember 1948. Restanrant.
Hans Schwab, in Bern. Inhaber der Firma ist Hans Fritz Schwab, von Dotzigen, in Bern. Betrieb des Restaurant «Tivoli». Hofweg 11.

6. Dezember 1948. Sanitäre Anlagen.
O. U. Bachschacher & Sohn, in Bern, Installationsgeschäft für sanitäre Anlagen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 102 vom 3. Mai 1933, Seite 1061). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Dezember 1948 anfgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

6. Dezember 1948.
Handels- & Verkehrsschule A. G. in Bern, in Bern (SHAB. Nr. 118 vom 23. Mai 1947, Seite 1398). Der Verwaltungsratspräsident Friedrich Müller sen. ist gestorben; seine Unterschrift ist erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelnnterschrift ist der bisherige Sekretär des Verwaltungsrates Friedrich Müller jnn.

7. Dezember 1948. Technische Neuheiten.
E. Weber, in Bern. Inhaber der Firma ist Ernst Friedrich Weber, von Veltheim (Aargan), in Bern. Vertrieb von technischen Neuheiten. Neufeldstrasse 7 a.

7. Dezember 1948.
Immobilien A. G. Ringstrasse Bern, in Bern (SHAB. Nr. 162 vom 15. Juli 1947, Seite 1974). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 15. September 1948 wurde das Aktienkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 100 000 herabgesetzt durch Abschreibung des nicht einbezahlten Aktienkapitals von Fr. 180 000 und Rückzahlung von Fr. 2200 auf jede der 100 Aktien = Fr. 220 000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 6. Dezember 1948 festgestellt.

7. Dezember 1948.
Lanz-Feuerlöscher Genossenschaft Bern, in Bern (SHAB. Nr. 23 vom 28. Januar 1941, Seite 186). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 31 HRegV. von Amtes wegen gelöscht, gestützt auf den Entscheid der kantonalen Aufsichtsbehörde vom 30. November 1948.

7. Dezember 1948. Liegenschaften.
Sedes A. G., in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 3. Dezember 1948 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Ankauf, Verkauf und die Verwaltung von Liegenschaften. Das Grundkapital, welches voll einbezahlt ist, beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Alle Mitteilungen und Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Otto Ruchti, von Moosaffoltern, Gemeinde Rapperswil (Bern), in Liebefeld, Gemeinde Köniz, Präsident; Klaus Leuenberger, von Melchnau, in Bern, Sekretär/Kassier; Hans Gfeller, von Bern (B. G.), in Bern, Beisitzer. Es zeichnen kollektiv zu zweien Otto Ruchti, Präsident, und Klaus Leuenberger, Sekretär/Kassier. Geschäftslokal: Ryffligässchen 6 (im Notariatsbureau Leuenberger).

Bureau Biel

3. Dezember 1948.
G. von Burg, Zemoga Watch, in Biel, Handel mit Uhren und Uhrenfurnituren, photographischen Artikeln und elektrischen Apparaten (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1948, Seite 37). Der Inhaber Georges von Burg und seine Ehefrau Margaritha, geborene Frasnetti, haben durch Vertrag Gütertrennung vereinbart.

4. Dezember 1948. Optische Artikel.
«Optim» M. & L. Joly, in Biel. Maxime Joly und Laurent Joly, beide von Le Noirmont, in Biel, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1948 begonnen hat. Handel mit optischen Artikeln. Mittelstrasse 39.

6 décembre 1948. Fourrures.
Gosteli, à Bienne. Le chef de la maison est Robert Paul Arthur Gosteli, de Wohlen (Berne), à Bienne. Achat, fabrication et vente au détail de fourrures en tous genres. Rue Centrale 43.

6. Dezember 1948.
Immobiliengesellschaft Gurzelenstrasse Nr. 16 A.G. (Société Immobilière de la Rue de Gurzelen N° 16 S. A.), in Biel. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 2. Dezember 1948 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, den Verkauf, die Verwaltung und die Verwertung von Liegenschaften aller Art. Die Gesellschaft ist befugt, sich an anderen Unternehmungen, welche gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, zu beteiligen. Sie wird die Liegenschaft Gurzelenstrasse Nr. 16 und Nr. 16 a in Biel, Grundbuch Nr. 6363, zum Preise von Fr. 146 450 erwerben. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Mitteilung gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern, gegenwärtig aus: Hans Liechti, von Eggiwil, in Biel, als Präsident: Fritz Suter, von Büren a. A., in Nidau, welche Einzelunterschrift führen. Geschäftslokal: Gurzelenstrasse 16.

6. Dezember 1948.
Montres Jules Jürgensen, Société anonyme (Jules Jürgensen Watch Co. Incorporated), in Biel (SHAB. Nr. 137 vom 16. Juni 1947, Seite 1626). André Juillerat ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Zeichnungsberechtigung ist erloschen. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelzeichnungsberechtigung wurde gewählt Jean-Claude Landry, von Les Verrières, in La Chaux-de-Fonds.

Bureau de Courtelary

6 décembre 1948.
Record Watch Co. S. A., succursale à Tramelan-Dessus (FOSC. du 8 septembre 1947, N° 209, page 2598), avec siège principal à Genève. Procuration collective à deux pour l'ensemble de l'établissement a été conférée à Charles Bader, d'Holderbank (Soleure), et Charles Schlup, de Rüti près Büren (Berne), les deux à Genève.

7 décembre 1948.
Association des propriétaires de forêts du XIIIe arrondissement, à Corgémont, société coopérative (FOSC. du 6 février 1947, N° 30, page 367). Dans son assemblée générale ordinaire du 13 novembre 1948, la société a décidé le transfert de son siège au lieu de domicile de l'inspecteur forestier du XIIIe arrondissement, soit à Courtelary. L'art. 3 des statuts a été revisé en conséquence.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

6. Dezember 1948. Viehhandel.
Hans Reber, in Trubschachen. Inhaber der Firma ist Johann Reber, des Niklaus, von Schangnau, in Trubschachen. Handel mit Gross- und Kleinvieh. Grauenstein.

7. Dezember 1948. Liegenschaften.
Fritz Blaser, in Langnau i. E., Vermittlung von und Handel mit Liegenschaften (SHAB. Nr. 301 vom 26. Dezember 1945, Seite 3235). Neues Geschäftslokal: Schloßstrasse.

7. Dezember 1948. Gasthof, Tuch, Spezereien, Vieh.
Karl Liechti, in Röthenbach i. E., Betrieb des Gasthofes zum «Bären», Tuch- und Spezereihandlung (SHAB. Nr. 288 vom 7. Dezember 1928, Seite 2317). Erweiterung der Geschäftsnatur durch: Handel mit Vieh.

7. Dezember 1948. Maurergeschäft.
Emil Peverelli, in Langnau i. E. Inhaber der Firma ist Emilio Peverelli, des Vincenzo, von Iseo (Tessin), in Langnau i. E. Einzelprokura wird erteilt an Anton Peverelli, des Emilio, von Iseo, in Langnau i. E. Maurergeschäft. Sägestrasse.

Bureau de Moutier

6 décembre 1948. Chaussures.
André Cuenin, à Perrefitte, commerce de chaussures (FOSC. du 18 mars 1948, N° 65, page 787). La maison n'étant pas assujettie à l'inscription (art. 54 O. R. C.), la raison est radiée à la demande du titulaire.

Bureau de Neuveville

2 décembre 1948.
Syndicat d'élevage du cheval du Jura, Montagne de Diesse, à La Neuveville, société coopérative (FOSC. du 20 juillet 1935, N° 167, page 1879). La société ayant omis d'adapter ses statuts au droit nouveau est déclarée dissoute. La raison sociale est modifiée en **Syndicat d'élevage du cheval du Jura, Montagne de Diesse en liquidation.** Sont désignés comme liquidateurs: les membres du comité Franz Wälchli, président, et Daniel Bourquin, secrétaire. Les signatures de Charles Cosandier, décédé, Walter Burri, René Bille, Arthur Monard et Adolphe Racine sont radiées.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

7 décembre 1948.
Société d'agriculture des Franches-Montagnes, à Saignelégier, société coopérative (FOSC. N° 267, du 18 novembre 1941). L'administrateur Louis Donzé, secrétaire, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. En remplacement, l'assemblée générale a nommé Marius Jobin, secrétaire, de et à Saignelégier.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

7. Dezember 1948.
Milchverwertungsgenossenschaft Bareichten zu Aeschlen, in Aeschlen (SHAB. Nr. 173 vom 27. Juli 1933, Seite 1830). Durch Beschluss der Hauptversammlung vom 17. Juli 1942 und 28. Juni 1947 hat die Genossenschaft die Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

Bureau Schwarzenburg

6. Dezember 1948. Autotransporte.
J. Kilchenmann & Sohn, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 100 vom 30. April 1941, Seite 836). Der Gesellschafter Johann Kilchenmann ist am 1. März 1948 ausgeschieden. Hans Kilchenmann, von Willadingen, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, ist am 1. März 1948 als Gesellschafter eingetragen. Die Firma wird geändert in: **Gebrüder Kilchenmann.** Gesellschafter sind nun Walter Kilchenmann (bisher) sowie sein Bruder, Hans Kilchenmann.

Bureau Trachselwald

6. Dezember 1948. Bäckerei.
Hans Flückiger, in Grünen, Gemeinde Sumiswald, Bäckerei (SHAB. Nr. 250 vom 3. Oktober 1912, Seite 1734). Diese Einzelfirma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

6. Dezember 1948. Manufaktur-, Schuh- und Kolonialwaren.
Spoerri-Rohner, in Grünen, Gemeinde Sumiswald, Manufaktur-, Schuh- und Kolonialwarenhandlung (SHAB. Nr. 77 vom 2. April 1930, Seite 700). Diese Einzelfirma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Luzern — Lucerne — Lucerna

6. Dezember 1948. Vertretungen usw.
E. H. Korner, in Luzern, Handel und Vertretungen aller Art (SHAB. Nr. 77 vom 4. April 1942, Seite 779). Gemäss Verfügung des Amtsgerichtsvizepräsidenten von Luzern-Stadt wurde unterm 24. November 1948 über diese Firma der Konkurs eröffnet.

6. Dezember 1948. Teppichwaren usw.
Nikl. Meier, in Gettnau, Teppichwaren usw. (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1948, Seite 2495). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

6. Dezember 1948.
Milchverwertungsgenossenschaft Böltschl-Bertenswil-Kühschwand, in Rothenburg (SHAB. Nr. 41 vom 19. Februar 1926, Seite 305). Diese Genossenschaft hat sich an der Generalversammlung vom 25. Mai 1944 neue Statuten gegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Xaver Schwander ist aus dem Vorstande ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Neuer Aktuar ist Sebastian Schwander, von und in Rothenburg. Unterschrift führt der Präsident oder sein Stellvertreter mit dem Aktuar kollektiv.

6. Dezember 1948.
Milchverwertungsgenossenschaft Pfeffikon & Umgebung, in Pfeffikon (SHAB. Nr. 229 vom 30. September 1940, Seite 1758). Diese Genossenschaft hat sich an der Generalversammlung vom 12. Mai 1948 neue Statuten gegeben. Sie bezweckt die Wahrung und Förderung der milchwirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder durch gemeinsame Selbsthilfe. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Bilanzverluste sind durch Nachschüsse zu decken. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern. Unterschrift führt der Präsident kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier. Demnach sind die Unterschriften des Vizepräsidenten Christian Ottiger und des Beisitzers Josef Dommen erloschen.

6. Dezember 1948.
REFA-Tours Genossenschaft, in Luzern (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1939, Seite 490). Als Geschäftsdomizil wird verzeigt: Reckenbühlstrasse 2.

6. Dezember 1948. Vertretungen aller Art.
W. Rohr-Morgan, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Werner Rohr-Morgan, von Hunzenschwil (Aargau), in Horw. Vertretungen verschiedener Art, besonders von Spezial-Industrie-Oelen. Mariahilfgasse 3.

6. Dezember 1948.
Auto A.G. Rothenburg, in Rothenburg (SHAB. Nr. 119 vom 23. Mai 1946, Seite 1567). Laut öffentlich beurkundetem Generalversammlungsbeschluss vom 26. Juni 1948 wurde die Erhöhung des Grundkapitals von bisher Fr. 150 000 durch Ausgabe von 375 Inhaberaktien zu Fr. 200 auf Fr. 225 000 beschlossen. Laut öffentlicher Urkunde vom 20. November 1948 wurde die volle Einzahlung konstatiert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital zerfällt in 1125 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 200.

Schwyz — Schwytz — Svitto

6. Dezember 1948.
Käsereigenossenschaft «Dorf» Schübelbach, in Schübelbach (SHAB. Nr. 168 vom 22. Juli 1935, Seite 1882). Die Genossenschaft hat an der Generalversammlung vom 29. Februar 1948 ihre Statuten revidiert und dem neuen Recht angepasst. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt.

6. Dezember 1948.
Verlagsanstalt Benziger & Co. A.G., in Einsiedeln (SHAB. Nr. 207 vom 7. September 1942, Seite 2022). Die Firma erteilt Prokura an Josef Keel, von Rorschach und Rebstein, und an Walter Bisig, von Einsiedeln, beide in Einsiedeln. Sie zeichnen kollektiv unter sich.

6. Dezember 1948. Leinen- und Baumwollweberei.
Gottfr. Müller & Co., in Kaltbach, Gemeinde Schwyz, Fabrikation und Verwertung von Leinen- und Baumwollwaren aller Art sowie Handel mit solchen Produkten, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1945, Seite 239). Der Gesellschafter Gottfried Müller ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft besteht mit den bisherigen Gesellschaftern Alfred Kaelin-Müller und Johanna, genannt Hanna Kaelin-Müller weiter unter der Firma **A. & H. Kaelin-Müller, vorm. Gottfr. Müller & Co.** Geschäftsnatur: Leinen- und Baumwollweberei. Der Sitz befindet sich in Seewen, Gemeinde Schwyz.

6. Dezember 1948. Schuhwaren usw.
Ernst Ebert, bisher in Zürich, Fabrikation und Vertrieb von Schuhwaren und verwandten Artikeln, orthopädische Massarbeiten, Reparaturen (SHAB. Nr. 133 vom 11. Juni 1935, Seite 1474). Die Firma hat den Sitz nach Lachen verlegt. Die Firma wurde geändert in **Ernst Ebert, Schuhfabrik.** Inhaber ist Ernst Ebert, von Langnau a. A. und Zürich, nun in Lachen (Schwyz).

Glarus — Glaris — Glarona

4. November 1948. Bauliche Unternehmungen.
Aktiengesellschaft Conrad Zschokke, Zweigniederlassung Näfels, in Näfels (SHAB. Nr. 230 vom 2. Oktober 1945, Seite 2386), mit Hauptsitz in Genf. An Gerold Schnitter, von Zürich, in Küsnacht (Zürich), Direktor des Hauptsitzes, wird für die Zweigniederlassung Näfels Einzelprokura erteilt.

2. Dezember 1948. Beteiligungen.
Aruwa A.-G., in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 16. November 1948 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt, sich an Unternehmungen, welche Handel oder Fabrikation auf dem Gebiete der Textilindustrie betreiben, in irgend welcher Form zu beteiligen, solche zu gründen und zu finanzieren, ihnen Vorschüsse oder Darlehen zu gewähren, Aktiven, Obligationen oder sonstige Titel derartiger Unternehmungen zu erwerben und wieder zu verwerten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 100. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus ein bis drei Mitgliedern. Zurzeit ist einziger Verwaltungsrat Willy Rüegger, von Rothrist (Aargau), in Küsnacht (Zürich). Er führt Einzelunterschrift. Das Domizil befindet sich bei Dr. jur. Jacques Glarner, Rechtsanwalt, Burgstrasse.

6. Dezember 1948.
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G., Zweigniederlassung in Glarus (SHAB. Nr. 242 vom 16. Oktober 1946, Seite 3019), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Die zeichnungsberechtigten Personen führen nunmehr alle Kollektivunterschrift zu zweien. Es sind dies für das Gesamtunternehmen, einschliesslich der Zweigniederlassung Glarus: Roger de Crousaz, Präsident; Dr. Bernhard Hammer, Vizepräsident; Johann Beer, Verwaltungsrat und Generaldirektor; Martin Protzen, von Münsingen, in Freiburg, Stellvertreter des Generaldirektors und Chef der Abteilung Strassenbau (neu); Raoul Scheurer, von Aarberg, in Bern, Chef der Abteilung Tiefbau (neu); Hans Hertig senior, Oberingenieur; Otto Walther, Inspektor und Revisor; Robert Studach, Zentralbuchhalter und Kassier; Gottfried Widmer, von Hasle bei Burgdorf, in Bern, Chef der Inventarverwaltung (neu). Hans Hertig senior, Otto Walther, Robert Studach und Gottfried Widmer zeichnen als Kollektivprokuristen. Ferner zeichnen zu zweien für die Zweigniederlassung Glarus und auf diese beschränkt, der Kreisdirektor Fritz Schild, von Brienz (Bern) und Zürich, in Zürich, und der Kollektivprokurist Hans Hertig jun., von Oberhofen (Bern), in Zürich (neu). Dementsprechend werden sämtliche bisher gültigen Einzelunterschriften gelöscht.

Zug — Zoug — Zugo

26. November 1948. Liegenschaften.
Terrasilva A. G., in Zug, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften jeder Art usw. (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1945, Seite 1762). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. November 1948 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Gleichzeitig wurden die bisherigen Namenaktien in Inhaberaktien umgewandelt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000 und ist eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: der Geschäftsführer Albert Zürcher-Gisler und Giovanni Zamboni, von Bern, in Zürich. Wie bisher sind für die Gesellschaft Max Kaufmann-Widmer und Albert Zürcher-Gisler einzeln zeichnungsberechtigt. Max Kaufmann-Widmer ist nun Präsident.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

3 décembre 1948. Fourrages, bois, matériaux de construction.
Buchs frères, à Bellegard. Sous cette raison, il s'est constitué dès ce jour une société en nom collectif. Les associés sont Walter et Edwin Buchs, fils d'Albin, de et à Bellegarde. Commerce de fourrages, bois et matériaux de construction. Au village.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

6 décembre 1948. Laiterie, fromagerie.
Fritz Moser, à Estavayer-le-Lac, laiterie, fromagerie (FOSC. du 18 février 1914, page 274). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

6 décembre 1948. Laiterie, fromagerie, commerce de porcs.
Moser Théophil, à Châbles, laiterie, fromagerie, commerce de porcs (FOSC. du 24 janvier 1933, page 191). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

Bureau de Fribourg

6 décembre 1948. Participations.
Holdit S. A., à Fribourg (FOSC. du 14 novembre 1946, N° 267, page 3327). La société a transféré son siège chez Thierry de Boccard, 22, rue St-Pierre.

6 décembre 1948.
Société anonyme de l'Ecole d'infirmières à Fribourg, à Fribourg (FOSC. du 25 juillet 1946, N° 171, page 2243). Paul Droux, décédé, a cessé d'être président et membre du conseil d'administration. Blanche Condémine a cessé d'être directrice-secrétaire et membre du conseil. Leurs signatures sont radiées. Ont été élus membres du conseil d'administration: François Esseiva, de et à Fribourg, vice-président, Marguerite Estrade, de France, à Fribourg, secrétaire. Henri Droux (déjà inscrit comme vice-président) devient président. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

6 décembre 1948. Editions.
Rodolphe Jud, à Fribourg. Le chef de la maison est Rodolphe Jud, fils de Pierre, de Kaltbrunn (St-Gall), à Fribourg. Editions du Panthéon. Rue des Epouses, 140.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

3. Dezember 1948.
Käsereigenossenschaft Alterswil, in Alterswil (SHAB. Nr. 16 vom 16. April 1931, Seite 819). Die Generalversammlung vom 10. November 1948 hat, in Anpassung an das revidierte Obligationenrecht, neue Statuten angenommen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Amtsblatt des Kantons Freiburg, in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Unterschrift führen nunmehr der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär kollektiv zu zweien. Josef Fasel, von und in Alterswil, Gerewil, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident, und Franz Baeriswil, bisher Präsident, ist Vizepräsident. Sekretär ist wie bisher Peter Baeriswil.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Olten-Gösgen

7. Dezember 1948. Strickwaren, Textilien.
Fritz Peier, in Olten, Strickwaren, Textilien (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1946, Seite 3191). Neues Geschäftsdomizil: Jurastrasse 23.

7. Dezember 1948.
Hammermühle A.G., in Olten (SHAB. Nr. 174 vom 28. Juli 1948, Seite 2108). Die Prokuristin Gertrud Plüss wohnt nun in Olten.

7. Dezember 1948. Chemisch-technische Produkte usw.
O. Röthell, in Hägendorf, chemisch-technische Produkte usw. (SHAB. Nr. 152 vom 2. Juli 1948, Seite 1867). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

7. Dezember 1948. Konditorei-Bäckerei.
Robert Werner, in Olten. Inhaber dieser Firma ist Robert Werner, von Basel, in Olten. Konditorei-Bäckerei. Florastrasse 4.

Bureau Stadt Solothurn

6. Dezember 1948. Metzgerei, Wursterei.
F. Linder, in Solothurn. Inhaber dieser Einzelfirma ist Friedrich Linder, von Lauterbrunnen, in Solothurn. Metzgerei und Wursterei. Gurzelngasse 15.

7. Dezember 1948.
Ersparniskasse der Stadt Solothurn, in Solothurn, Anstalt (SHAB. Nr. 161 vom 13. Juli 1948, Seite 1963). Zum Vizepräsidenten der Verwaltungskommission ist Dr. Charles von Sury, von Solothurn, in Feldbrunnen, Gemeinde Feldbrunnen-St. Niklaus (Solothurn), gewählt worden. Er führt die Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Dezember 1948.
Solothurnische Leihkasse (Caisse de prêts de Soleure), in Solothurn, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 161 vom 13. Juli 1948, Seite 1963). Zum Vizepräsidenten des Verwaltungsrates ist Dr. Charles von Sury, von Solothurn, in Feldbrunnen, Gemeinde Feldbrunnen-St. Niklaus (Solothurn), gewählt worden. Er führt zu zweien Kollektivunterschrift.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

2. Dezember 1948.
Wohngenossenschaft Baumallee, in Basel (SHAB. Nr. 120 vom 27. Mai 1947, Seite 1419). Aus der Verwaltung ist der Präsident Hans Viehweg-Kohlmann ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten wurde gewählt das bisherige Mitglied Marcel Jäger-Maier; er zeichnet wie bisher zu zweien. Neues Domizil: Hirzbrunnenallee 19.

2. Dezember 1948. Reederei usw.
Navi-Fer A. G., in Basel, Betrieb einer Reederei usw. (SHAB. Nr. 118 vom 24. Mai 1948, Seite 1436). Das Aktienkapital von Fr. 1 500 000 ist nun voll einbezahlt. Fr. 630 000 wurden durch Verrechnung liberiert.

2. Dezember 1948. Uhren.
Hans Surer-Zumsteg A. G., Zweigniederlassung in Basel, Uhrengeschäft (SHAB. Nr. 254 vom 30. Oktober 1947, Seite 3199), mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift des Verwaltungsratsmitgliedes Heinrich Surer ist erloschen.

2. Dezember 1948. Wirtschaft.
Fridolin Bachmann, in Basel, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1935, Seite 2806). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

2. Dezember 1948. Kundenwerbung usw.
F. Weisskopf & Co Igo Interessengemeinschafts-Organisation, in Basel, Kundenwerbung für die angeschlossenen Firmen (SHAB. Nr. 113 vom 18. Mai 1948, Seite 1370). Aus der Kollektivgesellschaft sind Fred Weisskopf-Käppeli und Eugen Albrecht-Schiumarini ausgeschieden. Neu tritt in die Gesellschaft ein Paul Zimmermann, von Ebikon, in Basel. Die Firma wird abgeändert in: **P. Zimmermann & Co, Igo-Interessengemeinschafts-Organisation.** Die Gesellschafter zeichnen zu zweien. Neues Domizil: Blumenrain 20.

2. Dezember 1948. Internat. Warenhandel.
P. Zimmermann & Co, in Basel, internationaler Warenhandel (SHAB. Nr. 238 vom 11. Oktober 1948, Seite 2743). Aus der Kollektivgesellschaft ist Fred Weisskopf-Käppeli ausgeschieden.

3. Dezember 1948. Metzgerei.
Balzli & Küng, in Basel. Fritz Balzli-Morgenthaler, von Vechigen, und Johann Bernhard Küng-Kohler, von Jonschwil, beide in Basel, haben unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Februar 1948 begonnen hat. Metzgereibetrieb. Im langen Loh 25.

3. Dezember 1948. Südfrüchte usw.
Carlo Morellini A. G., in Basel, Import, Export von Waren aller Art, Früchten usw. (SHAB. Nr. 26 vom 2. Februar 1948, Seite 328). Die Unterschrift des Geschäftsführers Primo Morellini ist erloschen.

3. Dezember 1948. Waren aller Art.
Mac Millan Company A. G., in Basel, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 163 vom 15. Juli 1948, Seite 1987). In der Generalversammlung vom 1. Dezember 1948 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 400 neuen Aktien zu Fr. 250 erhöht auf Fr. 150 000, eingeteilt in 600 Inhaberaktien zu Fr. 250. Hierauf sind Fr. 100 000 einbezahlt, wovon Fr. 50 000 durch Verrechnung.

3. Dezember 1948. Beteiligungen usw.
Sofinol S. A., in Basel. Unter dieser Firma bildet sich auf Grund der Statuten vom 26. November 1948 eine Aktiengesellschaft zur Uebernahme von Beteiligungen und Anlagen in Unternehmungen jeder Art, sei es für eigene Rechnung, für Rechnung Dritter oder unter Beteiligung von Dritten, Ankauf von Werten und die Realisierung derselben in allen Ländern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern gehört an Adam Freuler, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Prokura wird erteilt an Jean Scharpf, von La Chaux-de-Fonds, in Neue Welt, Gemeinde Münchenstein, und Fridolin Michel, von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: St.-Alban-Anlage 1.

3. Dezember 1948. Lederwaren.
B. Bircher, in Basel, Fabrikation von und Handel mit Lederwaren (SHAB. Nr. 247 vom 22. Oktober 1946, Seite 3079). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

4. Dezember 1948.
Seb A. G. für Transport und Verkehrswesen, in Basel (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1948, Seite 2872). In den Verwaltungsrat wurde gewählt als Präsident: Henry Fiechter, von Basel, in Antwerpen. Das Mitglied des Verwaltungsrates Walter Ursprung-Laffitte ist nicht mehr Präsident. Zum Direktor wurde ernannt das Verwaltungsratsmitglied Fritz Raas, nun in Brüssel; alle führen Einzelunterschrift.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

7. Dezember 1948.
Nilbo A. G. für Holz- & Baubetrieb, in Muttenz. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. Oktober 1948/4. Dezember 1948 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb aller den Holzbau, Baubetrieb, Zimmerei, Schreinerei und Parketterie betreffenden Arbeiten sowie Fabrikation von Fenstern, Auswertung der Nilbopatente sowie die Auswertung von Baupatenten aller Art. Die Gesellschaft ist berechtigt Handelsgeschäfte zu tätigen. Sie kann für Dritte und für ihre Zwecke Liegenschaften und Anlagen errichten, kaufen oder mieten. Das Grundkapital beträgt Fr. 350 000, eingeteilt in 140 Namenaktien zu Fr. 2500. Darauf sind Fr. 175 000 einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. h. c. Gustav Bohny-Meier, als Präsident, Rudolf Sarasin-Von der Mühll, als Sekretär, und Robert Szeemann, alle von und in Basel. Sie zeichnen je kollektiv zu zweien. Hardstrasse 50.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

3. Dezember 1948.
Frigaliment Import Gesellschaft m.b.H. für Wild und Geflügel, in St. Margrethen, Import, Export von und Handel mit Wild, Geflügel, Nahrungsmitteln und Landesprodukten sowie mit Kaufmannsgütern aller Art (SHAB. Nr. 173 vom 28. Juli 1943, Seite 1728). Das Stammkapital von Fr. 30 000 wurde auf Fr. 150 000 erhöht indem die beiden bisherigen Gesellschafter je Fr. 60 000 übernommen haben. Das Stammkapital zerfällt nun in 2 Stammeinlagen von je Fr. 75 000, lautend auf Johann Bühlmann und Hugo Huber. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Einzelprokura wurde erteilt an Jakob Gantenbein, von Grabs, in St. Margrethen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

4. Dezember 1948. Immobilien usw.
Haus Alpina A.-G., in St. Moritz. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und öffentlicher Urkunde vom 20. November 1948 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Verwaltung und die Verwertung von Immobilien und anderer Vermögenswerte. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Gegenwärtig ist einziges Verwaltungsratsmitglied Dr. jur. Peter Herold, von Chur, in Zürich. Er führt Einzelunterschrift. An Georges Kernen, von Reutigen (Bern), in St. Moritz, ist Einzelprokura erteilt. Domizil bei Georges Kernen, St. Moritz-Dorf.

6. Dezember 1948.
Genossenschaft der Markt-, Verkehrs- & Ausstellungshalle Chur, in Chur (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1935, Seite 6). Die Genossenschaft hat in ihrer Delegiertenversammlung vom 31. März 1947 die Statuten in Anpassung an das neue Recht revidiert. Die Firma lautet nun: **Genossenschaft der Markt-, Fest- und Ausstellungshalle Chur.** Publikationsorgan ist das Amtsblatt des Kantons Graubünden und für die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus zehn Mitgliedern. Aus dem Vorstand sind Martin Peter Enderlin, Jakob Metz und Joos Andrea ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Vorstand wurde wie folgt bestellt: Dr. Felix Christoffel, bisher Mitglied, als Präsident; Heinrich Biel, von Ermatingen, in Chur; Eugen Degiacomi, von Lenz, in Bonaduz; Mathias Friberg-Capaul, von und in Brigels; Franz Hack, von und in Chur; Otto Klauser, von und in Chur; Dr. Christian Margadant, von Conters i. Pr., in Chur; Andreas Trippel, von und in Chur; Peter Truog, von und in Chur, und Andreas Zindel-Niggli, von Maienfeld, in Chur. Die Unterschrift führt nunmehr der Präsident kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Vorstandes.

6. Dezember 1948. Hotel.
H. Cuonz, in Chur. Inhaber dieser Firma ist Hermann Cuonz, von Zernez, in Chur. Betrieb des Hotel Marsöl.

Aargau — Argovie — Argovia

4. Dezember 1948.
Konsumgenossenschaft Frick und Umgebung, in Frick (SHAB. Nr. 201 vom 30. August 1943, Seite 1947). August Frey, Aktuar, ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Aktuar ist nun der bisherige Beisitzer Karl Küng, von Gebenstorf, in Frick. Zeichnungsberechtigt sind Präsident und Aktuar kollektiv.

4. Dezember 1948.
Cigarrenfabriken A. Wuhrmann & Co. A.-G. (Manufactures de Cigares A. Wuhrmann & Cie. S. A.) (Cigare Manufactories A. Wuhrmann & Co. Ltd.) (Manufacturas de Cigarros A. Wuhrmann y Cia. Ltda.), in Rheinfelden (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1948, Seite 380). Edouard Chastellain, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde als Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt Paul Chastellain, von Vevey, in Lausanne. Er führt die Unterschrift nicht.

4. Dezember 1948.
J. Schmidli-Baur Holz- u. Kohlen Obstweinkelterei Villmergen, in Villmergen (SHAB. Nr. 279 vom 27. November 1941, Seite 2395). Diese Firma ist infolge Geschäftsabtretung erloschen.

4. Dezember 1948.
J. Schmidli, Holz & Kohlen, in Villmergen. Inhaber dieser Firma ist Josef Schmidli, von und in Villmergen. Einzelprokura ist erteilt an Josef Schmidli-Baur, von und in Villmergen. Holz- und Kohlenhandlung. Unterdorf 263.

4. Dezember 1948. Bäckerei-Konditorei, Tea-room, Kolonialwaren.
E. Kuhn, in Turgi, Bäckerei-Konditorei, Tea-room, Kolonialwarenhandlung (SHAB. Nr. 270 vom 18. November 1947, Seite 3407). Diese Firma ist infolge Vermietung des Geschäftes erloschen.

4. Dezember 1948. Sanitäres-Steingut, Porzellan.
KERA-WERKE A.G. in Laufenburg (USINES KERA S. A. à Laufenburg), in Laufenburg, Fabrikation von sanitärem Steingut usw. (SHAB. Nr. 271 vom 18. November 1948, Seite 3122). Max Grimmer und Robert Metzger sind zu Direktoren ernannt worden; sie führen nun Kollektivunterschrift. Ihre Prokuren werden demnach gelöscht.

4. Dezember 1948.
Cigarrenfabrik Menziken (Fabrique de cigares Menziken), in Menziken, Genossenschaft. Emil Rudin ist aus der Verwaltung ausgeschieden. An seine Stelle wurde neu in die Verwaltung gewählt Eugen Stoll, von und in Basel. Er führt die Unterschrift nicht.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

3 dicembre 1948.
Società Internazionale di Credito Mobiliare ed Immobiliare, con sede a Lugano, società anonima (FUSC. del 24 ottobre 1947, pagina 3129). L'assemblea del 27 ottobre 1948 ha deciso lo scioglimento. La società è cancellata dal registro di commercio per avvenuta liquidazione.

6 dicembre 1948. Molino, negozio commestibili, ristorante, vini.
Michele Storni-Banfi, in Tesserete, molino, pastificio, negozio commestibili, ristorante (FUSC. del 12 dicembre 1929, N° 291, pagina 2448). La ditta notifica di aggiungere alla propria attività: «vini all'ingrosso».

7 dicembre 1948. Investimenti, ecc.
«Saif», in Carabbia. Con atto pubblico 4 dicembre 1948 e statuto di pari data è stata costituita una società anonima che ha iscopi investimenti agricoli, industriali e commerciali, amministrazioni e rappresentanze nella Svizzera ed all'estero. Il capitale sociale è di 50 000 fr. ed è diviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, interamente liberate. Organo delle pubblicazioni è il Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il consiglio d'amministrazione è composto da 1 a 5 membri, attualmente 3 che sono: dott. Giacomo Laurenti, fu Giovanni, da ed in Carabbia, presidente; Guido Ferrazzini, fu Augusto, da Mendrisio, in Lugano; dott. Alfredo Carlucci, fu Antonio, di nazionalità italiana, in Roma (Italia), membri. La firma sociale è conferita individualmente al dott. Alfredo Carlucci e collettivamente a due, agli altri due membri. Recapito: c/o dott. Giacomo Laurenti.

Distretto di Mendrisio

6 dicembre 1948. Pelli, ecc.
Azeta S. A. (Azeta A. G.) (Azeta Ltd.), in Chiasso. Sotto questa denominazione è stata costituita una società anonima avente per iscopo il commercio all'ingrosso in pelli gregge e conciate e pelliccie di ogni genere, affari di commissionario, commerci di transito e di compensazione coll'estero. L'impresa può partecipare ad altre imprese indigene oppure estere. L'atto di costituzione e gli statuti sono di data 27 novembre 1948. Il capitale sociale è di 50 000 fr., suddiviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, intieramente liberate. Le pubblicazioni sociali avvengono a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il consiglio d'amministrazione si compone da uno a cinque membri, attualmente da due che sono: Alberto Zürcher, di Giovanni, da Thalwil, in Vacallo, presidente, e Dr Kurt Thalberg, di Michele, da Büttenhardt, in Zurigo, membro. La società è rappresentata dalla firma individuale del presidente. Via Livio 8.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Grandson

Rectification.
Droguerie-Epicerie de la Charmille, Michel Mutrux, à Ste-Croix (FOSC. du 1er décembre 1948, N° 282, page 3249). Le titulaire est Michel Mutrux, fils de Marcel.

Bureau de Lausanne

3 décembre 1948.
Société immobilière Square Maupas-Avenue de France K, à Lausanne. Suivant procès-verbal authentique et statuts du 30 novembre 1948, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but l'achat, la vente, la construction, la transformation, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières. Elle acquiert de la «Société immobilière Square Maupas-Avenue de France K en liquidation», au prix de 17 000 fr. une parcelle de 4 ares 21 centiares, située dans la commune de Lausanne, lieu dit «Au Belvédère». Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr. libérées à concurrence de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. Samuel Jaquet, de Ballaigues et Vallorbe, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: rue de l'Ecole de commerce 3 (chez Antonioli frères).

3 décembre 1948.
Société immobilière Square Maupas-Avenue de France L, à Lausanne. Suivant procès-verbal authentique et statuts du 30 novembre 1948, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction, la transformation, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières. Elle acquiert de la «Société immobilière Square Maupas-Avenue de France L en liquidation», pour le prix de 16 500 fr., une parcelle de 3 ares 80 centiares située dans la commune de Lausanne, lieu dit «Au Belvédère». Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr. libérées à concurrence de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par lettres chargées. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. Samuel Jaquet, de Ballaigues et Vallorbe, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: rue de l'Ecole de commerce 3 (chez Antonioli frères).

3 décembre 1948.
Société immobilière Square Maupas-Avenue de France M, à Lausanne, Suivant procès-verbal authentique et statuts du 30 novembre 1948, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction, la transformation, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières. Elle acquiert de la «Société immobilière Square Maupas-Avenue de France M en liquidation» une part en co-propriété de 891/2000 à une parcelle de 8 ares 22 centiares, située dans la commune de Lausanne, lieu dit «Au Belvédère». Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr. libérées à concurrence de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par lettres chargées. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. Samuel Jaquet, de Ballaigues et Vallorbe, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: rue de l'Ecole de commerce 3 (chez Antonioli frères).

6 décembre 1948. Immeubles.
S. I. de Villardiez, à Pully, société anonyme (FOSC. du 4 mars 1948, page 650). Le capital est entièrement libéré.

6 décembre 1948.
Parqueterie du Léman S. A., à Lausanne (FOSC. du 4 août 1948, page 2174). Les pouvoirs de l'administrateur André Carlin, démissionnaire, sont éteints.
6 décembre 1948. Ferblanterie, etc.
W. Genicoud, à Lausanne, ferblantier, appareillage, installations et chauffages centraux (FOSC. du 7 avril 1938). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.
6 décembre 1948.
Radio-Electro S. A., agence de Lausanne, à Lausanne (FOSC. du 18 décembre 1947, page 3752), avec siège principal à Genève. La raison est radiée pour cause de suppression de la succursale.

Bureau de Morges

4 décembre 1948. Produits alimentaires.
R. Schmutz, à Chavannes par Renens. Le chef de la maison est Raymond-Etienne Schmutz, de Gross-Bösingen (Fribourg), à Chavannes par Renens. Fabrication et commerce en gros de produits alimentaires. La Blancherie.

Bureau d'Orbe

4 décembre 1948. Boucherie-charcuterie.
Roland Werlen, à Baulmes. Le chef de la maison est Roland-Louis Werlen, fils d'Antoine-Louis, de Ferden (Valais), à Baulmes. Boucherie-charcuterie.
6 décembre 1948. Epicerie, graines, produits chimiques, primeurs.
Georges Dupraz, à Romainmôtier. Le chef de la maison est Georges-Henri Dupraz, fils d'Octave, de Blonay, à Romainmôtier. Epicerie. Graines. Produits chimiques. Primeurs.

Bureau de Vevey

2 décembre 1948. Epicerie, etc.
O. Moulin, à Montreux-Le Châtelard. Le chef de la maison est Olga-Fanny, fille de François Moulin, de Lausanne, à Montreux-Le Châtelard. Epicerie, primeurs. Rue de la Paix 9.
6 décembre 1948.
Simplon-Transit S. A., à Vevey (FOSC. du 2 octobre 1940, Nº 231). Henri Pasche, d'Oron-la-Ville, à Vevey, a été désigné en qualité de seul administrateur, avec signature individuelle, en remplacement de Félix Chevalley, démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints. Les bureaux de la société sont transférés chez l'administrateur, rue des Chenevières 26.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig

5. November 1948.
Gebr. Ambort, elektrische Anlagen, Susten, in Leuk-Susten, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1948, Seite 382). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird gelöscht, nachdem die Liquidation durchgeführt ist.
5. November 1948.
Wyden & Ambort, elektrische Unternehmungen G. m. b. H., mit Hauptsitz in Naters und Filiale in Leuk-Susten. Gemäss öffentlicher Urkunde mit Statuten vom 4. September 1948 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gegründet. Sie bezweckt die Ausführung von elektrischen Installationen und Freileitungen sowie den Verkauf elektrischer Artikel im Kanton Wallis. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 30 000. Gesellschafter sind: Josef Wyden, von Bellwald, in Brig, und Rudolf Ambort, von Grengiols, in Agarn, mit je einer Stammeinlage von Fr. 15 000. Durch Sacheinlagen, bestehend aus elektrischen Beleuchtungskörpern und Apparaten aller Art, ist die Stammeinlage des Josef Wyden gedeckt bis zum Betrage von Fr. 7806.30, diejenige des Rudolf Ambort bis zum Betrage von Fr. 14 022.25, gemäss Geschäftsinventuren vom 4. September 1948. Beide Gesellschafter führen das Geschäft gemeinsam und zeichnen kollektiv. Die von der Gesellschaft ausgehenden Mitteilungen erfolgen brieflich an die beiden Gesellschafter. Die vom Gesetze vorgeschriebenen Veröffentlichungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die übrigen im Amtsblatt des Kantons Wallis.

Bureau de Sion

30 novembre 1948. Bonneterie, mercerie.
Morand Amédée, à Montana, commune de Randogne. Le titulaire de cette raison est Amédée Morand, de Fully, à Montana, commune de Randogne. Exploitation d'un magasin de bonneterie, mercerie, à l'enseigne: « La Frileuse ».
2 décembre 1948. Boulangerie, mercerie, etc.
Délitroz Adeline, à Beuson-Nendaz. La titulaire de cette raison est Adeline Délitroz, autorisée de son époux Emile Délitroz, de Vollèges, à Beuson-Nendaz. Exploitation d'une boulangerie, épicerie, mercerie.
4 décembre 1948. Articles de papeterie, etc.
Schærr Heinz, à Montana-Vermala, commune de Montana. Le titulaire de cette raison est Heinz Schærr, de Zurich, à Montana-Vermala, commune de Montana. Agence et représentation d'articles de papeterie et fournitures de bureau.
6 décembre 1948. Immeubles.
Les Aubépines Sous le Scex S.A., à Sion (FOSC. du 12 juillet 1945, Nº 160, page 1653). En assemblée générale du 3 décembre 1948, la société a nommé administrateur unique André Roduit (jusqu'ici membre). Il engage la société par sa signature individuelle. Les pouvoirs de Kaly Bagaïni, président, et Charles de Kalbermatten, membre, sont éteints et leurs signatures radiées.
6 décembre 1948.
Stuag, Entreprise suisse de construction de routes et de travaux publics S.A., succursale de Sion (FOSC. du 19 janvier 1945, Nº 15, page 165), avec siège principal à Berne. Les personnes autorisées à signer signent dorénavant toutes collectivement à deux. Ce sont pour tout l'établissement y compris la succursale de Sion: Roger de Crousaz, président; le Dr Bernard Hammer, vice-président; Johann Beer, administrateur et directeur général; Martin Protzen, de Münsingen, à Fribourg; Raoul Scheurer, d'Aarberg, à Berne; enfin les fondés de procuration: Hans Hertig, de et à Oberhofen (Berne); Otto Walther, de Wohlen près Berne, à Zollikofen; Robert Studach, d'Altstätten (St-Gall), à Berne; Gottfried Widmer, de Hasle près Berthoud, à Berne. En outre, signera à deux pour la succursale de Sion et limité à celle-ci le fondé de procuration Xavier Hænni, de et à Sion. Par conséquent les signatures individuelles jusqu'ici valables sont éteintes. La signature d'Ernest Born est éteinte. Siège: les Ifs, route des Creusets.

Bureau de St-Maurice

1er décembre 1948. Travaux publics, etc.
Gianadda S. A., à Martigny-Bourg, entreprise de tous travaux publics etc. (FOSC. du 9 décembre 1946, page 3581). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 novembre 1948, la société a porté son capital de 100 000 fr. à 250 000 fr., par l'émission de 150 actions de 1000 fr. au porteur, entièrement libérées par compensation à due concurrence avec une créance contre la société. Les statuts sont modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de 250 000 fr. divisé en 250 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

3 décembre 1948. Immeubles.
Fondesa S.A., à Neuchâtel, société anonyme (FOSC. du 11 février 1944, Nº 35, page 352). Par suite de démission, Frédéric Handschin est sorti du conseil d'administration. Sa signature est radiée. Le conseil d'administration se compose de Sydney de Coulon, président; Dr Robert Schild, Charles Berner, tous trois déjà inscrits, et Ernest Althaus, de Pratteln (Bâle-Campagne), à Neuchâtel, secrétaire, lesquels engagent la société en signant collectivement à deux.

Genf — Genève — Ginevra

4 décembre 1948. Produits alimentaires.
Pinard-Beausoleil, à Genève, importation, exportation, représentation et commerce de tous produits alimentaires (FOSC. du 18 octobre 1946, page 3046). Le nom de famille du titulaire est maintenant Beausoleil. La raison devient: **Jean Beausoleil.**
4 décembre 1948.
Cafés-Glaciers S. A., à Genève (FOSC. du 18 janvier 1946, page 186). André Facchinetti, de Neuchâtel, à Genève, est nommé unique administrateur; il signe individuellement. Les administrateurs Joseph-A. Dubuis, président; Flavien de Torrenté, secrétaire, et Armand Genetti-Graf ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Das im Jahre 1948 in Caprino (Gemeinde Castagnola) erbaute Personenboot Attila, Heimathafen **Basel**, ist von der Eigentümerin Schweizerische Reederei A.G., in Basel, zur Aufnahme in das Schiffsregister angemeldet worden.

Einsprachen gegen die Aufnahme des Schiffes oder Ansprüche auf das Schiff sind binnen 20 Tagen unter Beilegung der Beweismittel anzumelden. Unterlassung der Anmeldung gilt als Verzicht. (AA. 346)

Basel, den 8. Dezember 1948. **Schiffsregisteramt Basel.**

Société franco-suisse de brosserie, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 C.O.

Troisième publication

La Société fait appel à ses créanciers pour faire valoir d'ici au 31 mars 1949 tous leurs droits et prétentions auprès du liquidateur Monsieur J.-M. Duchosal, 10, rue Petitot, Genève, sous peine de forclusion.

(AA. 344[1]) **Le Liquidateur.**

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Zahlungsverkehr im Transithandel auf Pfund-Basis

(Mitteilung an die Transithandelsfirmen)

Die Schweizerische Verrechnungsstelle in Zürich macht die schweizerischen Transithandelsfirmen darauf aufmerksam, dass über den Zahlungsverkehr im Transithandel auf Pfund-Basis neue Instruktionen erschienen sind.

Diejenigen Transithandelsfirmen, die das Zirkular noch nicht erhalten haben sollten, werden eingeladen, die entsprechende «Mitteilung an die schweizerischen Transithandelsfirmen», Form. Nr. 12 180, bei der Schweizerischen Verrechnungsstelle in Zürich einzuverlangen. 290. 10. 12. 48.

Opérations commerciales de transit sur la base de la livre sterling

(Communication aux maisons s'occupant d'opérations commerciales de transit)

L'Office suisse de compensation rend les maisons s'occupant d'opérations commerciales de transit attentives au fait que de nouvelles prescriptions ont été édictées en ce qui concerne les opérations commerciales de transit effectuées sur la base de la livre sterling.

Les maisons s'occupant de telles opérations qui n'ont pas encore reçu la «Communication aux maisons s'occupant d'opérations commerciales de transit» (formule Nº 12 180) sont invitées à la demander directement à l'Office suisse de compensation, à Zurich. 290. 10. 12. 48.

Traffico dei pagamenti nel commercio di transito basato sulla sterlina

(Avviso alle ditte svizzere che svolgono operazioni commerciali di transito)

L'Ufficio svizzero di compensazione a Zurigo avverte le ditte svizzere specializzate nel commercio di transito che sono uscite nuove direttive circa il traffico dei pagamenti nel commercio di transito basato sulla sterlina.

Le ditte che non avessero ancora ricevuto la circolare, sono pregate di richiedere il relativo «avviso alle ditte svizzere che si occupano di operazioni commerciali di transito», mod. Nº 12 180, presso l'Ufficio svizzero di compensazione a Zurigo. 290. 10. 12. 48.

Der schweizerische Aussenhandel im November 1948

Der Warenaustausch zwischen der Schweiz und dem Ausland ist in der Berichtsperiode, verglichen mit dem Vormonat, durch eine Vergrösserung der Einfuhrumsätze sowie durch eine Abschwächung der Ausfuhr charakterisiert. Der Import bleibt hierbei aber wesentlich hinter den Ergebnissen des November 1947 zurück, wogegen der Export die Daten der vorjährigen Parallelzeit noch beachtlich übertrifft. Der vom Oktober auf den November 1948 eingetretene Ausfuhrrückgang ist als eine auch in den Vorkriegsjahren häufig beobachtete saisonale Erscheinung anzusprechen. Diese Abnahme gestaltet sich infolge eines bedeutenden Minderversandes schwerer Massengüter (Obst) erheblich umfangreicher bei den Mengen- (— 21 %) als bei den Wertziffern (— 2 %). Die Einfuhr bucht diesmal einen Betrag in Höhe von **370,9 Mio Fr.** und hat sich gegen den Vormonat um 22,8 Mio oder um rund 7 % (Menge: + 14 %) vergrössert. Die **Ausfuhr** liegt mit **320,2 Mio Fr.** lediglich um 6,3 Mio unter dem ausgesprochen hohen Wertstand des verflossenen Oktober.

Entwicklung der Handelsbilanz

Zeitabschnitt	Einfuhr Wagen zu 10 t	Einfuhr Werte in Mio Fr.	Ausfuhr Wagen zu 10 t	Ausfuhr Werte in Mio Fr.	Bilanz + Aktivität — Passivität Mio Fr.	Ausfuhrwert in % des Einfuhrwertes
1938 Monatsdurchschnitt	61 493	133,9	5 092	109,7	— 24,2	81,9
1945 Monatsdurchschnitt	12 171	102,1	1 468	122,8	+ 20,7	120,3
1946 Monatsdurchschnitt	45 337	285,2	4 137	223,0	— 62,2	78,2
1947 Monatsdurchschnitt	64 639	401,7	3 779	272,3	— 129,4	67,8
1947 November	80 066	480,6	3 466	270,4	— 210,2	56,3
1948 Oktober	58 159	348,1	8 555	326,5	— 21,6	93,8
1948 November	66 255	370,9	6 776	320,2	— 50,7	86,3
1947 Januar/November	689 405	4304,3	40 970	2930,5	—1373,8	68,1
1948 Januar/November	781 012	4579,3	61 727	3061,5	—1517,8	66,9

Im Vergleich zum Vormonat schliesst unsere Handelsbilanz im Berichtszeitraum bei gestiegenen Import- und rückläufigen Exportumsätzen mit einem **Einfuhrüberschuss** von **50,7 Mio Fr.** Erstmals seit April dieses Jahres zeigt damit die Passivität gegenüber dem vorangegangenen Monat wieder steigende Tendenz. In bezug auf die Bilanzgestaltung sei in diesem Zusammenhang indessen erwähnt, dass das erste Halbjahr 1948 im Zeichen aussergewöhnlich hoher Importüberschüsse (1218,9 Mio Fr.) stand. Von bedeutend geringerem Ausmass waren die Passivsalden der nachfolgenden Monate, indem der Fehlbetrag der Periode Juli bis November lediglich 298,9 Mio Fr. erreicht.

Vergleicht man die Umsatzergebnisse der ersten elf Monate des laufenden Jahres mit denjenigen der Parallelzeit 1947, so hält sich der Import mit einem Wertbetrag von 4579,3 Mio Fr. um 6,4 % über dem Vorjahrsbetreffnis. Der Menge nach haben hierbei unsere Auslandbezüge um 13,3 % zugenommen. Die Ausfuhr verzeichnet in der nämlichen Vergleichsperiode der Menge nach eine Ausweitung um die Hälfte, bei einer wertmässigen Vergrösserung um nur 4,5 %. Diese Entwicklung beruht auf Verschiebungen in der Zusammensetzung unseres Auslandversandes. Der Einfuhrüberschuss im Warenverkehr mit dem Ausland erreicht in den Monaten Januar bis November 1948 den Betrag von 1517,8 Mio Fr. und übertrifft damit das Passivum des Vergleichszeitraums 1947 noch um 144 Mio.

Der Aussenhandelspreisindex registriert gegen den Vormonat bei Ein- und Ausfuhr leicht sinkende Tendenz. Der Gesamtindex der Einfuhr stellt sich diesmal auf 239 (1938 = 100) gegen 246 im vorangegangenen Oktober. Der Rückgang umfasst vornehmlich Lebensmittel (307 gegenüber 327) und in weit schwächerem Ausmass sodann auch Rohstoffe (228 gegen 231) und Fabrikate (204 gegenüber 206 im Oktober). Bei den Lebens- und Futtermitteln ergeben sich u. a. Preisrückgänge bei Getreide (Weizen, Gerste und Mais), Kristallzucker und bei Schweinen. Die in der Gruppe der Lebensmittel mitenthaltenen Genussmittel haben sich dagegen verteuert, an welcher Erhöhung insbesondere brasilianischer Rohkaffee partizipiert. Der Totalindex der Ausfuhr liegt mit 250 um 0,8 % unter dem Niveau des verflossenen Oktober. Fertigwaren verzeichnen hierbei eine leichte Abschwächung von 261 im Vormonat auf 260 im November 1948. In absteigender Richtung bewegten sich ebenfalls die Preise für ausgeführte Lebensmittel und Rohstoffe; indessen kommt den Exporten der beiden letztgenannten Warengruppen nur untergeordnete Bedeutung zu.

Einfuhr

Unsere jetzige Einfuhr registriert mit einem wertgewogenen Mengenindex von 132 (1938 = 100) gegenüber dem Vormonat eine Zunahme um 4,3 %. Verglichen mit dem Vorjahrsnovember hat sich der Gesamtimport dem Index nach dagegen um mehr als ein Fünftel verringert. Die gegen den Oktober eingetretene Bezugsvergrösserung wird von den Lebensmitteln (Index 124 gegen 92 im Vormonat) und in geringerem Umfang auch von den Rohstoffen (123 gegenüber 118) getragen, wogegen die Zufuhr von Fabrikaten (Index: 147 gegen 162) im nämlichen Zeitabschnitt um rund ein Zehntel zurückging.

Der Import von Getreide bewegt sich — gesamthaft betrachtet — in aufsteigender Richtung, erreicht indessen noch nicht die Vorkriegsbetreffnisse. Mit namhaften Zunahmen gegenüber dem verflossenen Oktober figurieren insbesondere Weizen, Gerste und Mais, wogegen die Zufuhr von Roggen praktisch aufgehört hat. Sprunghaft gestiegen ist im gleichen Zeitraum die Einfuhr von Weizenmehl, welches die Daten der Vorkriegszeit beträchtlich übersteigt. Reichlich waren sodann auch die Eindeckungen in Reis, obgleich sie hinter denjenigen des Vormonats zurückbleiben. Die Minderbezüge von frischen Tafeltrauben sowie die umfangreichern Importe von Haselnüssen, Orangen, Mandarinen, Zitronen und Kastanien sind als saisonale Erscheinungen zu werten. Kartoffeln sind ebenfalls in merklich vergrössertem Umfang hereingekommen. Die Lieferungen von ausländischen Eiern entsprechen mengenmässig dem monatsdurchschnittlichen Bedarf des Jahres 1938, wogegen die Versorgung mit Rohkaffee fortgesetzt die Vorkriegsumsätze wesentlich übertrifft. Die Zufuhr von Kristallzucker, welche seit Juli dieses Jahres auf tiefem Stand verharrte, gestaltete sich diesmal — auch verglichen mit normalen Zeiten — ebenfalls günstig. Bedeutend verstärkt hat sich sodann der Import von Gefrierfleisch, wogegen unser Auslandbezug von Butter namhaft gesunken ist. Die seit Juli anhaltend schwachen Käufe von Speiseöl haben sich gegenüber dem vorausgegangenen Oktober noch vermindert und stellen der Menge nach nurmehr rund ein Fünftel des Vorkriegsvolumens dar. Die Eindeckungen mit Fasswein zeigen im nämlichen Zeitabschnitt dagegen leicht steigende Tendenz.

Im Bereich der Textilindustrie zeigt Rohbaumwolle gegen den Vormonat eine namhafte Abschwächung, wogegen sich bei Zellulose für Kunstseide, Rohwolle und Kammzug keine bedeutenden Schwankungen ergeben. Einen ansehnlichen Importzuwachs registrieren Schapperohstoffe, welche indessen die durchschnittlichen Ergebnisse des letzten Normaljahres noch beträchtlich unterschreiten. Bei den Metallrohstoffen bucht die Einfuhr von Handelseisen für die Bau- und Maschinenindustrie, Rohblei und Tonerde für Aluminium eine wesentliche Ausweitung. Dagegen hat die Versorgung mit Roheisen und Rohstahl einen namhaften Rückschlag erfahren und hierbei das Vorkriegsniveau beachtlich unterschritten. Den Absolutzahlen nach etwas weniger umfangreich war die Abnahme bei Rohzink, dessen Zufuhr nun dem im Monatsdurchschnitt 1938 ausgewiesenen Mengenvolumen entspricht. Weiterhin auf hohem Stand halten sich die Bezüge von Elsenblech. Dies gilt auch für Rohkupfer, welches jedoch unter den Importbetreffnissen des verflossenen Oktober liegt. Bei den Betriebsstoffen ist Kohle vermehrt ins Land gekommen, wobei das Saargebiet und Deutschland als Lieferanten für diesen festen Brennstoff in letzter Zeit an Bedeutung gewonnen haben. Benzin figuriert entsprechend der jahreszeitlichen Entwicklung mit einem Minusposten, wozu noch bemerkt sei, dass von der derzeitig ausgewiesenen Menge ein Drittel ab Lager verzollt wurde. Die Käufe von Heiz- und Gasöl haben sich im Vergleich zu den monatsdurchschnittlichen Importen des Jahres 1938 **verdreifacht. Ebenfalls** erheblich über dem Vorkriegsstand bewegt sich die Zufuhr von Mineralschmieröl, obgleich sie gegenüber dem Vormonat eine nennenswerte Einbusse erlitt. Auf dem Gebiet der übrigen industriellen Rohstoffe gilt dies auch für die ausländischen Lieferungen von Bau- und Nutzholz. Erheblich stärker war dagegen der Rückgang bei Oelfrüchten und Kakaobohnen, indem diese Erzeugnisse die im Monatsdurchschnitt 1938 getätigten Eindeckungen beachtlich unterschreiten. Demgegenüber ergibt sich — auch verglichen mit normalen Zeiten — eine namhafte Importsteigerung bei Kakaofett sowie bei rohen Häuten und Fellen. Weiterhin günstig ist sodann die Versorgungslage im Sektor der Faserstoffe zur Papierfabrikation und bei Rohtabak. Einen merklichen Ausfall registriert hingegen die Einfuhr von chemischen Rohstoffen, wobei die Schrumpfung der Bezüge von Schwefel weitaus im Vordergrund steht.

Bei den eingeführten Fabrikaten überwiegen gegen den vorangegangenen Oktober die Minderimporte. Diese erstrecken sich vornehmlich auf Schuhe, Leinen- und Rohkammgarne, wollene Kleiderstoffe, eiserne Röhren sowie auf Instrumente und Apparate. Die Anzahl der importierten Automobile verringerte sich im gleichen Zeitraum um rund 250 Stück. Wertmässig blieben diese Fahrzeuge, wie übrigens auch Maschinen, welche beiden Artikel in unserem Auslandbezug von Fertigwaren stetsfort die wichtigsten Wertposten darstellen, indessen nur unbedeutend hinter den Vormonatsergebnissen zurück. Wesentlich verstärkt hat sich dagegen die Einfuhr von Teerderivaten für die Farbstoffindustrie sowie von Kautschukwaren.

Ausfuhr

Der von der Handelsstatistik errechnete Aussenhandelsindex erreicht diesmal bei der Ausfuhr eine Höhe von 139 (1938 = 100) und verzeichnet damit gegen den Vormonat einen Ausfall um 4,5 %. Verglichen mit dem Ergebnis der Parallelzeit 1947 ergibt sich hingegen eine indexmässige Zunahme unseres Exporthandels um ein Viertel. Der gegenüber dem Oktober eingetretene Rückgang umfasst alle drei Hauptwarengruppen. So fiel der Index der ausgeführten Fabrikate, welcher den Gesamtindex jeweilen bestimmend beeinflusst, von 144 (Vormonat) auf 142 im Berichtszeitraum. Verhältnismässig stärker gesunken sind die Lieferungen von Lebensmitteln (Index: 155 gegenüber 217 im Vormonat) und Rohstoffen (84 gegen 101).

Auslandabsatz der Hauptindustrien

	Ansfuhrwerte Okt. 1948	Ansfuhrwerte Nov. 1948	Ausfuhrmengenindex [1] Monatsdurchsebnitt 1947	Ausfuhrmengenindex [1] Okt. 1948	Ausfuhrmengenindex [1] Nov. 1948
	in Mio Fr.		(1938 = 100)		
Textilindustrie:					
Baumwollgarne	2,3	2,3	20,3	41,7	46,3
Baumwollgewebe	5,8	7,7	45,5	43,1	58,7
Stickereien	6,3	6,0	73,5	93,4	81,0
Schappe	0,1	0,1	12,8	11,1	9,1
Kunstseiden- und Zellwollgarne	3,8	6,1	71,0	108,8	183,0
Seiden- und Kunstseidenstoffe	6,9	8,5	192,6	131,9	164,5
Seiden- und Kunstseidenbänder	1,7	1,9	126,5	121,4	145,1
Rohkammgarne	0,1	0,1	25,4	10,5	8,9
Wollgewebe	0,9	0,6	75,8	154,5	107,6
Wirk- und Strickwaren	1,9	2,8	208,0	189,3	267,8
Hutgeflechtindustrie	2,5	3,3	107,3	141,5	194,0
Schuhindustrie in 1000 Paar	47,3	38,3	50,2	44,7	38,3
Schuhindustrie in Mio Fr.	2,0	1,6			
Metallindustrie:					
Aluminium	6,2	5,5	47,2	84,1	72,4
Maschinen	64,8	60,2	118,8	140,7	133,1
Uhren in 1000 Stück	2501,9	2604,9	128,5	145,6	154,0
Uhren in Mio Fr.	71,0	75,8			
Instrumente und Apparate	17,5	20,0	199,2	224,6	255,1
Chemische und pharmazeutische Industrie:					
Pharmazeutika	15,1	15,1	238,8	239,0	218,5
Parfümerien	2,9	1,8	140,1	108,3	98,3
Chemikalien für gewerbliches Gebrauch	7,5	7,6	191,0	234,1	265,2
Anilinfarben und Indigo	22,1	23,1	138,2	164,9	165,4
Nahrungsmittel:					
Käse	3,4	4,7	16,6	35,0	50,6
Kondensmilch	0,4	0,6	7,3	57,7	72,0
Schokolade	0,7	0,6	97,2	191,2	192,8

[1]) Wertgewogener Mengenindex.

Der Absatz von Textilien registriert gegen den vorangegangenen Monat insgesamt leicht steigende Tendenz. So buchen Kunstseiden- und Zellwollgarne, Seiden- und Kunstseidenstoffe sowie Wirk- und Strickwaren nennenswerte Exportfortschritte. Bedeutend verstärkt haben sich auch die Lieferungen von Baumwollgeweben, welche dem Index nach indessen noch um rund 40 % unter dem Vorkriegsvolumen liegen. Die Verkäufe von Stickereien und Wollgeweben sind leicht rückläufig, während die Ausfuhr von Baumwollgarnen, Schappe und Rohkammgarnen sich stationär auf dem Wertstand des Vormonats hielt. Bei der Hutgeflechtindustrie hat sich der im Oktober eingetretene saisonale Auftrieb im Berichtszeitraum verstärkt fortgesetzt. Ebenfalls vornehmlich jahreszeitlich bedingt ist die Umsatzminderung bei Schuhen. Im Bereich der Metallindustrie bewegt sich der Export von Maschinen und Aluminium unter den Ergebnissen des Vormonats, überragt aber noch wesentlich das Niveau des vorjährigen November. Instrumente und Apparate verzeichnen diesmal ein ungewöhnlich hohes Wertbetreffnis. Die Mehrverkäufe bei Uhren stehen mit der Saisontendenz im Einklang. Im Sektor der chemischen und pharmazeutischen Industrie hat sich die Exportlage bei Pharmazeutika und Chemikalien für gewerbliches Gebrauch gegenüber dem verflossenen Oktober sozusagen nicht verändert. Parfümerien sind in vermindertem Umfang zur Ausfuhr gelangt, und der Absatz von Anilinfarben und Indigo registriert eine leichte Wertverstärkung. Als beste Abnehmer für die Erzeugnisse der Basler Teerfarbstoffindustrie seien in der Berichtsperiode Frankreich, die Niederlande, India, Italien, Brasilien und die Vereinigten Staaten genannt. Unter den Nahrungsmitteln hat der Versand von Käse und Kondensmilch etwas angezogen, während Schokolade dem Werte nach die Umsätze des Vormonats nicht mehr erreicht.

Im Bereich der übrigen Ausfuhrwaren sind die gegenüber dem verflossenen Oktober sich ergebenden Verkaufsrückgänge bei Frischobst sowie die Exportzunahme bei Kartoffeln und Obstkonzentraten als jahreszeitlich bedingte Erscheinungen zu werten. Wesentlich nachgelassen hat im gleichen Zeitraum der Absatz von Nutz- und Zuchtvieh. Dies gilt auch in bezug auf die Lieferungen von Traktoren, Automobilbestandteilen, Röhrenverbindungsstücken, Lumpen und Faserstoffen sowie von Kautschukwaren. Bei rückläufigen Mengenumsätzen bucht der Versand von gedruckten Büchern eine ansehnliche Wertverstärkung.

Bezugs- und Absatzländer

	Einfuhr Okt. 1948 in Mio Fr.	Einfuhr Nov. 1948 in Mio Fr.	Einfuhr Jahr 1938 in % der Gesamteinfuhr	Einfuhr Nov. 1948 in % der Gesamteinfuhr	Ausfuhr Okt. 1948 in Mio Fr.	Ausfuhr Nov. 1948 in Mio Fr.	Ausfuhr Jahr 1938 in % der Gesamtausfuhr	Ausfuhr Nov. 1948 in % der Gesamtausfuhr
Deutschland	26,4	27,0	23,2	7,3	9,9	7,2	15,7	2,2
Oesterreich	7,4	8,3	2,1	2,2	6,1	6,7	2,3	2,1
Frankreich	34,2	33,1	14,3	8,9	23,8	18,8	9,2	5,9
Italien	18,7	22,0	7,3	5,9	22,7	20,4	6,9	6,4
Belgien-Luxemburg	24,2	30,0	4,3	8,1	36,1	34,1	3,2	10,6
Niederlande	9,8	11,4	3,5	3,1	22,0	20,9	4,7	6,5
Grossbritannien	22,6	24,5	5,9	6,6	11,9	12,4	11,2	3,9
Spanien	3,7	6,1	0,3	1,6	5,2	6,3	0,4	2,0
Dänemark	14,0	7,6	0,9	2,0	7,1	7,4	1,4	2,3
Schweden	8,9	7,9	1,2	2,1	12,0	11,2	3,1	3,5
Tschechoslowakei	8,0	9,6	3,6	2,6	8,1	5,8	3,3	1,8
Ungarn	2,1	6,5	1,6	1,8	4,0	2,7	1,2	0,8
Südafrikanische Union	1,9	1,2	0,2	0,3	6,9	12,5	1,1	3,9
Iran (Persien)	7,5	8,1	0,6	2,2	1,5	1,1	0.1	0,3
India	1,8	0,9	1,4	0,2	8,5	10,4	1,8	3,2
Kanada	6,6	7,8	1,5	2,1	3,3	3,3	1,1	1,0
Vereinigte Staaten	71,7	71,8	7,8	19,4	46,2	48,3	6,9	15,1
Brasilien	5,5	9,8	0,7	2,6	9,7	11,7	1,3	3,7
Argentinien	7,6	9,6	3,6	2,6	7,7	7,4	2,7	2,3

An der im Vergleich zum Oktober eingetretenen Importvergrösserung nimmt das Europageschäft in wesentlich stärkerm Umfang teil als der Ueberseeverkehr. So ist u. a. die Zufuhr aus Belgien-Luxemburg, Ungarn, Italien und Spanien beachtlich gestiegen. Nennenswert sind auch die Mehrbezüge aus Brasilien und Argentinien. Demgegenüber ist die Einfuhr aus Dänemark beträchtlich gesunken. Die Abschwächung der Ausfuhr geht insgesamt ausschliesslich zu Lasten des Versandes nach europäischen Gebieten, indem unser Absatz nach Uebersee gegenüber den Vormonatsergebnissen eine leichte Erhöhung aufweist. Abgesehen von Oesterreich hat sich der Warenversand nach unsern Nachbarstaaten namhaft verringert, wobei die Ausfuhr nach Frankreich den bedeutendsten Rückschlag verzeichnet. Rückläufig gestalteten sich sodann u. a. auch die Lieferungen nach den Benelux-Staaten und der Tschechoslowakei. Dagegen hat sich der Export nach der Südafrikanischen Union, India, den USA. und Brasilien in aufsteigender Richtung bewegt.

Verglichen mit dem Vorjahrsnovember zeigt die Einfuhr aus Dänemark, den USA., Argentinien, der Tschechoslowakei sowie aus den Benelux-Staaten allein einen Ausfall von insgesamt über 100 Mio Fr. Eine bemerkenswerte Intensivierung registriert dagegen das Importgeschäft mit Deutschland. Namhaft vermehrt haben sich daneben nur noch unsere Eindeckungen in Ungarn und Iran. Die Ausfuhr nach den in beigegebener Tabelle aufgeführten Gebieten verzeichnet fast durchweg Mehrumsätze. Merkliche Absatzverluste ergeben sich einzig im Handel mit Frankreich, der Tschechoslowakei und Argentinien. Die bedeutendsten Wertsteigerungen entfallen auf unsern Export nach den Vereinigten Staaten, der Südafrikanischen Union und Belgien-Luxemburg.

Bern, den 10. Dezember 1948. **Eidgenössische Oberzolldirektion.**

Südafrika — Einfuhrbeschränkungen

Im Zusammenhang mit den am 5. November 1948 verfügten und im SHAB. Nr. 282 vom 1. Dezember 1948 veröffentlichten südafrikanischen Einfuhr- und Devisenbeschränkungen werden die Exporteure ersucht, der Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements alle vor dem 5. November 1948 rechtsgültig abgeschlossenen und noch nicht ausgelieferten Geschäfte für die Ausfuhr schweizerischer Waren nach der Südafrikanischen Union und Südwestafrika zu melden.

Diese Meldung muss bis spätestens am **11. Dezember 1948** im Besitze der Handelsabteilung sein und soll für jedes einzelne Geschäft folgende wahrheitsgetreue Angaben enthalten:

1. Art der Ware (unter Angabe der schweizerischen Zolltarifnummer),
2. Menge und
3. Wert der zu liefernden Ware,
4. Datum, an welchem der Vertrag rechtsgültig abgeschlossen wurde,
5. Name und Adresse des südafrikanischen Empfängers (oder allenfalls des britischen Shippers),
6. Ist eine Zahlung, bzw. Anzahlung (für welchen Betrag) bereits erfolgt oder ist die Zahlung durch Eröffnung eines unwiderruflichen Akkreditivs sichergestellt?

Die Beweisunterlagen für diese Angaben sind den Meldungen nicht beizulegen; sie sollen jedoch für eine allfällige nachträgliche Ueberprüfung zur Verfügung der Handelsabteilung gehalten werden. 286. 6. 12. 48.

Afrique du Sud — Restrictions à l'importation

Eu égard aux restrictions d'importation et de devises édictées par le gouvernement sud-africain, le 5 novembre 1948, et publiées à la « Feuille officielle suisse du commerce » Nº 282, du 1er décembre 1948, les exportateurs sont priés d'annoncer à la Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique les marchés conclus définitivement avant le 5 novembre 1948 pour l'exportation de marchandises suisses vers l'Union sud-africaine et le Sud-Ouest africain et qui n'ont pas encore été exécutés. Cet avis devra parvenir à la Division du commerce pour le **11 décembre 1948** au plus tard et contenir pour chaque affaire les indications suivantes:

1º Nature de la marchandise (indication du numéro tarifaire suisse applicable),
2º Quantité et
3º Valeur de la marchandise à livrer,
4º Date à laquelle le marché a été conclu définitivement,
5º Nom et adresse du destinataire sud-africain (ou du shipper britannique),
6º Un paiement ou un acompte (pour quel montant) a-t-il déjà eu lieu ou le paiement est-il garanti par l'ouverture d'un accréditif irrévocable?

Les pièces justificatives n'ont pas besoin d'être jointes. Elles devront toutefois être tenues à la disposition de la Division du commerce pour une vérification éventuelle. 286. 6. 12. 48.

Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Ausweis vom 7. Dezember 1948 — Situation au 7 décembre 1948

Aktiven — Actif	Fr.	Veränderungen seit dem letzten Ausweis / *Changements depuis la dernière situation* Fr.
Goldbestand — *Encaisse or*	5 803 881 315.75	+ 611 895.55
Devisen — *Disponibilités à l'étranger*		
deckungsfähige — *pouvant servir de couverture*	214 080 162.91	
andere — *autres*	5 129.18	+ 7 550 943.07
Inlandportefeuille — *Portefeuille effets sur la Suisse*		
Wechsel — *Effets de change*	97 047 501.61	
Schatzanweisungen — *Rescriptions*	750 000.—	+ 5 680 204.90
Wechsel der Darlehenskasse der Eidgenossenschaft *Effets de la Caisse de prêts de la Confédération*	1 550 000.—	—
Lombardvorschüsse mit 10tägiger Kündigungsfrist		
Avances sur nantissement dénonçables à 10 jours	47 211 458 27	
andere Lombardv. — *autres avances sur nant.*	—	+ 1 870 931.33
Wertschriften — *Titres*	47 564 721.—	—
Korresp. im Inland — *Corresp. en Suisse*	9 166 016 79	— 3 945 198 70
Sonstige Aktiven — *Autres postes de l'actif*	26 446 950 96	+ 2 395 074.04
Zusammen — *Total*	6 247 703 286 47	

Passiven — Passif	Fr.	Fr.
Eigene Gelder — *Fonds propres*	43 500 000.—	—
Notenumlauf — *Billets en circulation*	4 309 978 350.—	— 35 210 000.—
Tägl. fäll. Verbindlichkeiten — *Engagements à vue*	1 393 606 114.47	+ 51 104 804 08
Verbindlichkeiten auf Zeit — *Engagements à terme*	337 072 788.20	— 11 731.15
Sonstige Passiven — *Autres postes du passif*	163 546 033.80	— 1 719 222.69
Zusammen — *Total*	6 247 703 286.47	

Diskontosatz / *Taux d'escompte* 1½% seit 26. Nov. 1936 / *dep. le 26 nov. 1936* | Lombardzinsfuss / *Taux pour avanc.* 2½% seit 26. Nov. 1936 / *dep. le 26 nov. 1936*

290. 10. 12. 48.

Postscheckverkehr, Beitritte — Chèques postaux, adhésions

Allschwil: Christlicher Holz- und Bauarbeiterverband der Schweiz, Sektion Allschwil, V 21792. — Wallmer-Boeglin B., Frau, Spenglerei, V 21786. **Altdorf** (Uri): Muheim Franz, Fürsprech und Notar, VII 3437. **Altstätten** (St.Gallen): « Pro Juventute » Oberrheintal, Bezirkssekretariat, IX 12635. **Amriswil:** Schaerer Friedrich, Sägerei, Hefenhofen, VIIIc 2484. **Au bei Wädenswil:** Bär-Wüthrich Armin, VIII 41536. **Auboune:** Union cantonale de gymnastique féminine 1949, II 15099. **Baden:** Aerztevereinigung Baden-Zurzach, VI 703. — Vereinigung schweizerischer Kerzenfabrikanten, VI 383. **Basel:** Buchmann-Scherrer Heinrich, V 14294. — **Cron Louis J., Pelikanweg 10, V 21795.** — Edelmann Emil, Bäckerei-Konditorei, V 14814. — Erbsland Alb., Speditionsangestellter, V 21789. — Flückiger-Elmiger Fred, Prokurist, V 21787. — Genealogischer Verein der schweizerischen Mission der Kirche Jesu Christi der Heiligen der letzten Tage, V 5814. — Hafen-Isler C. E., V 21790. — Heeres-Polizei-Verband Basel und Umgebung, V 15301. — Hofer V., Atelier « Zur Palette », V 21784. — **Medichemie AG., V 914.** — **Meier-Heimsch Heinz, V 15201.** — **Morath Willy, Liegenschaftskonto,** V 10075. — Müller Hermine, Fräulein, Kleinhüningen, V 21783. — Nigg Arnold, Inspektor der « La Nationale »-Leben, V 21514. — Nydegger Hermann, Baubedarf, Autotransporte, V 14292. — Piazzalonga Oskar, Gravieranstalt, V 21353. — Schärer Erwin, Handelsagentur, V 1649. — Schweizer-Manz Arthur, V 21788. — Sportklub Kleinhüningen, V 13963. — Veritas Treuhand AG., V 14215. — Wachtel Robert, Vertreter, V 15621. — Waibel-Vollmer Alb., V 12957. — Weber-Pfeifer Oskar, V 15663. — Wegmann-Herzog Jacques Dr., V 21793. — Wyss W., Vertretungen, V 21190. — Zellweger U., William O., Sandstrahler, V 8907. — Zimmerli H., Kaufmann, V 21791. **Bassersdorf:** Musikverein Bassersdorf, VIII 22770. **Beatenberg:** Jost Familie, Gemüsehandlung und Autotransporte, III 18754. **Belp:** Brönnimann Hans, Leghornzuchtbetrieb, III 15563. **Bern:** Aeschlimann H., neues Bureaufachgeschäft, III 18336. — Arzethauser-Matter Rudolf, III 18568. — Berner Alpenbahn-Gesellschaft Bern—Lötschberg—Simplon, Ausstellung « Kaba », Gruppe Elsenbahnen, III 18000. — Bernische Kunstgesellschaft, Spezialkonto für Veröffentlichungen, III 2031. — Bühler Jeanne, Fran, III 5975. — Haller Paul, Verwalter, III 19892. — Hausverwaltung Schlossstrasse 137, Fritz und Jakob Lüthi, III 19196. — Hochuli Adolf, Kaufmann, III 18651. — Joss Hans, Dr., III 15266. — Küng Hans, Dr., Betriebswirtschafter, III 9889. — 1. st. Kan. Komp. 23 Kameradschaftsvereinigung, III 19487. — Meiser Paul, Bodenbeläge, III 19709. — Mitteilungsblatt des Verbandes bernischer Skiklubs, III 15095. — « Ribo » Reklame, Verlag Josef Bogorad, III 16300. — Rub Paul, Kaufmann, III 19261. — Schneider-Guye Rud., Kaufmann, III 14563. — Société française de bienfaisance et de secours mutuels de Berne, III 13420. — Stirnemann Fr., alt Postbeamter, III 19660. — Weber Walter, Dekorateur, Vertreter, III 20706. — Welti Edgar A., Kaufmann, III 18864. **Biel:** Baumann G., Vertretungen, IVa 7020. — Schweizerische Alaska- und Havanna Klubschau, IVa 7022. — Walter André, Bauwerkzeug, IVa 7021. — Wetzel Viktor, IVa 7023. **Bischofszell:** Wernli W., Konfektion, IX 12638. **Bremgarten** (Aargau): Neukomm E., Schuhhaus, VI 8302. **Brig:** Buchdruckerei « Saltina », O. König und E. Seiler, IIc 3994. **Bürglen** (Thurgau): Verband thurgauischer Gemeindemänner, Quästorat, VIIIc 3956. **Bursins:** Chabloz Gustave, charpente, menuiserie, II 15101. **Bütschwil:** Holenstein Aug., Käserei, IX 12627. **Cernier:** Zimmerli William, mécanicien, IV 3665. **Chur:** Barblan Rcto, Ingenieurbureau, X 2969. — Jäger Oscar, Vertreter der « Basler » Lebensversicherungs-Gesellschaft, X 3789. **Combremont-le-Petit:** Boursier communal, II 1211. **Coppet:** Football-club de Coppet, I 11875. **Cormondrèche:** Berset L., boucherie-charcuterie, IV 4746. **Courroux:** Rüefli Marcel, représentant, IVa 6263. **Crans-sur-Sierre:** Antille Jos., restaurant Mont Blanc, Plans-Mayens, IIc 3995. **Cugy** (Vaud): Brunner Fritz, vélos, motos, II 15105. **Davos-Platz:** Zürni-Gadmer Gustav, Coiffure, Gustave, **Davos-Vulpera, X 1396. Delémont:** Brunner Pierre, cordonnier, IVa 7018. **Dietikon:** Ornithologischer Verein, Dietikon und Umgebung, VIII 41514. **Dietlikon:** Kirchengutsverwaltung Dietlikon, VIII 11261. **Dornach:** Proskauer H. O., V 21794. **Echallens:** Séchoir électrique du Gros de Vaud, II 15100. **Egerkingen:** Maurer Willy, Fridau-Drogerie, Vb 3018. — Walter W., obere Mühle, Vb 3020. **Engelberg:** Ski-Klub, VII 13141. **Englisberg:** Stucki Walter, Bezirksverwalter, III 18400. **Erschwil:** Borer H., Baugeschäft, V 21796. **Erstfeld:** Sektionschef, VII 13143. **Frenkendorf:** Personalverband des Festungswachtkorps, Sektion Basel-Land, V 14980. **Fully:** Biselx Rodolphe, techn. géomètre, IIc 3991. **Genève:** Bossart Robert, Carouge, I 11873. — Boy de la Tour Roger, « Buteco », I 11874. — Canova Jean, fabrication de bijouterie, I 11872. — Collecte de la pouponnière des amis de l'enfance, Chêne-Bougeries, I 2822. — Imprimerie Franck Lüthi, I 11464. — Junet André, représentations, I 11845. — Kohler F., boulangerie-pâtisserie, Carouge, I 4248. — Mercier Marc, électricité, Chêne-Bougeries, I 11867. — Merminod Victor, Carouge, I 10302. — Muller et Renaud, fabrique de serres et chassis « Serapid », I 9638. — Schegg Karl, Postbeamter, I 9785. — Staudenmann Ed., articles textiles, I 7768. **Glis:** Buchdruckerei « Saltina », O. König und E. Seiler, IIc 3994. **Gossau** (St.Gallen): Jung Josef, senior, IX 12641. **Haag** (Rheintal): Dorfkorporation, IX 12571. **Helden:** Ostschweizerische Krankenkasse, Sektion Heiden und Umgebung, IX 12633. **Hergiswil** (Nidwalden): Turnverein, VII 13133. **Hergiswil bei Willisau:** Katholisches Pfarramt, VII 13137. **Hinwil:** Pedrabissi Karl, Lehrer, Gyrenbad, VIII 41538. **Ins:** Saluz-Urech P., Landesprodukte und Futtermittel, III 20709. **Interlaken:** Iseli-Scheurer Ernst, Bauinspektor, III 18903. **Kaiseraugst:** Frey-Bürgi E., V 10821. **Kilchberg** (Zürich): Müller-Reinhard Ernst, Dr. ing. chem., VIII 31979. **Kloten:** Dahinden Theodor, Generalvertretung, VIII 35659. **Konolfingen:** Amtsverband der bernischen Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei, III 14786. **Kriens:** Imbach Jost, mechanische Bau- und Möbelschreinerei, VII 13122. **Küsnacht** (Zürich): Muheim Marcel, VIII 41529. — Terlinden Silva, Frau, kunstgewerbliches Atelier « Ciska », VIII 40452. **Länfelfingen:** Dornbierer-Harder R., Verwalter, Dietisberg (Baselland): V 16302. **Laupen** (Zürich): Pfäffli Rosa, Frau, VIII 41526. **Lausanne:** Association des anciens élèves de l'institut des sourds de Moudon, II 6975. — Association romande des cyclistes militaires, comité central assurance R.C., II 15096. — Béguin G.-M., II 15109. — Cachemaille Paul, charcutier, II 15104. — « Le Choralion » bulletin de l'Union chorale, II 15110. — Garage Gaston Jaquemet, II 15095. — Greb Emile, II 15091. — Reuteler Albert, boucherie chevaline, II 15108. — de Reynier Jacques, ingénieur agronome, II 15103. — Société immobilière des Bergières S. A., II 8952. — Société immobilière La Petite Source S. A., II 15078. — « Union » commission des divertissements, II 15102. - **Liebefeld:** Lauper Ernst, alt Postverwalter, III 146. **Liestal:** Velo-Klub, V 21245. **Luzern:** Christlichnationaler Verband des Post-, Telegraphen- und Telephonpersonals, Sektion Luzern-Post, VII 6631. — Landi Hedwig, Frau, VII 13139. — Piazza Ernst, Hotelsekretär, VII 13146. **Lyss:** Mittelländisches Kleinkaliber-Verbandsschiessen 1949, III 19952. **Malenfeld:** Kuoni-Stäger Conrad, Weinproduzent, X 2241. **Meiringen:** Trachtengruppe Oberhasli, III 18658. **Meis:** Müller Josef, Dr., Rechtsanwalt, X 5340. **Montana-Vermala:** Wacker Th., Dr, chalet Mayfield, IIc 3996. **Monthey:** Pattaroni Georges, licencié en droit, IIc 3988. **Morges:** Société de chant « Jeune Helvétie », II 14628. **Moutier:** Jeanneret Berthe, régleuse, IVa 4981. **Münchwilen** (Thurgau): Vereinigungskommission, VIIIc 4000. **Muttenz:** Sozialdemokratische Partei Basel-Land, « Sammlung für Hainfeld », V 20919. **Neuchâtel:** Association des retraités du fonds scolaire de prévoyance, IV 4658. — Atelier Cadolles, voies respiratoires, IV 4725. — Ecole complémentaire commerciale, directeur Gustave Misteli, IV 4757. — Guisy André, représentations générales, IV 4741. — « Malona Watch S. A. », IV 4758. — Mission évangélique Sud-Africaine, Berntz-Lanz, Serrières, IV 4605. — Union romande des marchands de fer, IV 4736. — Urech Charles, professeur, IV 4751. **Nyon:** Züger Joseph, entrepreneur, I 7804. **Oberuzwil:** Just Joh. P., IX 12640. **Olten:** Velo-Klub « Freie Radler », Vb 3017. **Onex:** Martin Charles, transports, Cressy, I 11241. **Orsières:** Rausis Gratien, assurances, IIc 3993. **Peseux:** Schwindenhammer Hubert, IV 4752. **Pfäffikon** (Zürich): Weber Hans Max, Dr., Chemiker, VIII 20144. **Pont-de-la-Morge:** Udry Edouard, épicerie, IIc 3992. **Prattein:** Dietler Edi, Landwirt und Fuhrhalter, V 21782. **Rain:** Wicki Leo, Sägerei, Gundolingen, VII 13117. **Rehetobel:** Engster Walter, Metzgerei, Kaien, IX 12644. **Reinach** (Basel-Land): Meier Ottilia, Fräulein, Damenschneiderin, V 21785. **Renens** (Vaud): Société de tir de la S.F.G., II 12467. **Rorschach:** Bandi E. Ed., Chemiker, IX 12637. — Naef A., Frau, « Gold »-Bouillon, IX 12629. — Städtisches Abrechnungsbureau, Elektrizität und Gas, IX 9215. **St.Gallen:** Coray E., Frau, IX 12628. — « Gavato » Region Ostschweiz, Sekretariat, IX 12630. — Mäder Walter, orthopädisches Institut, Winkeln, IX 12639. — Reich Emil, Malermeister, IX 12587. — « Romatin » AG., IX 12646. — Todesco-Graf Arthur, IX 12631. **St-Léonard:** Morand Adolphe, IIc 3987. **St-Maurice:** Congrégation des enfants de Marie du collège, IIc 3990. **Schönengrund:** Ski-Klub Schönengrund-Wald, IX 12625. **Sierre:** Clivaz Robert, chronique sportive, IIc 3989. **Süderen:** Stettler-Wittwer Werner, Handlung, III 17341. **Suhr:** Suter Hans, Vertretungen, VI 6053. **Tägerschi:** Hornussergesellschaft, III 17591. **Tavannes:** Jelmorini Mario, gypserie-peinture, IVa 7019. **Tegerfelden:** Meier & Söhne, Schalungsbindervertrieb, VI 5346. **Tenna:** Buchli Thomas, Hotel « Alpenblick », X 2850. **Thalwil:** Wild Hans, Kaufmann, VIII 28013. **Thun:** Keller H., Gartenbau, III 16804. **Trun:** Pleiv de Sogn Martin, X 3800. **Untersehaehen:** Imholz Alois, Bäckerei, Brunnithal, VII 5855. **Urnäsch:** O. S. S. V. Rennen 1949, IX 3083. **Vendlincourt:** Voëlin Henri, IVa 5410. **Visp:** Christlich-soziale Krankenkasse, Sektion Visp, IIc 3997. **Waltensburg/Vuorz:** Hunger Paul, mechanische Schreinerei und Zimmerei, X 2311. **Walzenhausen:** Schweizerische Krankenkasse « Helvetia », Sektion, IX 9313. **Wauwil:** Ornithologische Gesellschaft Rontal, VII 9468. **Weinfelden:** Göbl H., Dr., Tierarzt, VIIIc 2711. **Wiehtrach:** Richard Paul, dipl. Techniker, III 12926. **Wil** (St.Gallen): Brunschwiler Paul, Versicherungen, IX 12645. — Touristenverein « Die Naturfreunde », Lagerleitung, IX 12643. **Winterthur:** Zaral GmbH., VIIIb 1814. — 33. Zürcher Kantonalturnfest 1949, VIIIb 10. **Wittnau:** Christlich-soziale Krankenkasse der Schweiz, Sektion Wittnau, VI 3580. **Wor-Dorf:** Lüthi Albert, Landwirt, Toggenbühl, III 20704. **Zug:** Körner Karl, Autosattlerei, Polsterwerkstätte, VII 1801. **Zürich:** Appenzeller Eduard, Mode und Textilien, VIII 41521. — Böhl Albert, Dr., Zahnarzt, VIII 41540. — Bolliger Hans, Kanzleiadjunkt, VIII 41548. — Buck-Steinegger Oskar, VIII 41488. — Ciparisso Lotario, Kaufmann, VIII 4285. — Dörig Karl, Ablauge-Anstalt, VIII 41519. — Ell-Nothilfe-Dienst GmbH. Genf, Bureau Zürich, VIII 32204. — Enderlin Hermann A., Generalvertretungen, VIII 41510. — « Fahag » Fabrikations- und Handels-AG., VIII 4446. — Fanfaren-Musik Zürich, VIII 41494. — Fischer Hans, Wicklerei, VIII 41486. — Genossenschaft Migros Zürich, Liegenschaftsverwaltung, VIII 5264. — Germann Paul, Gipsergeschäft, VIII 41522. — Gloor-Märki E., Frau, Couture, VIII 41504. — Graf Ernst, Mechaniker, VIII 41549. — Guggenheim Adolf, Kaufmann, VIII 41513. — Güntert Lorenz, Holz- und Kohlenhandlung, VIII 41497. — Heller-Boerlin Willy, VIII 41491. — Heusser Charles, Kaufmann, VIII 41509. — Hofmann Hermann, « Multi »-Rotor, VIII 41512. — Isler & Cie. O., Vorhang-Galerien « Bemo », VIII 41524. — Kaiser Klara, Dr. (Verwaltung B-82), VIII 8322. — Keller-Meier O., Frau, VIII 41499. — Klauser & Ciocarelli, Import, Export, VIII 41489.—Kolly August, Architekt, VIII 41516. — Kunz Max, Kaufmann, VIII 28352. — Lämmlin Helene, Frau, « Hela »-Versand, VIII 41515. — Martenet Pierre, transit-collaborateur, VIII 12267. — Milt Elsa, Lehrerin, VIII 41105. — Müller-Brünisholz Lina, Bureaumaschinen, VIII 15228. — Paradag, VIII 41528. — Pencherek Anny, Frau, kosmetisches Praktikum, VIII 41498. — Peter Max, Optiker, VIII 41527. — de Quervain-Habich Alfred, Dr. dipl. Ing., VIII 41400. — Raselli Mario, Autotransporte, VIII 38085. — Reich-Christen Viviane, Vorhang-Atelier, VIII 40028. — « Reverag » Treuhand- und Revisions-AG., VIII 41500. — Rüttimann Rudolf, dipl. Ing., ETH, VIII 41508. — Salzmann Ulrike, Dr. med. Augenärztin, VIII 41518. — Sammlung der Aerzte und Apotheker für die Glückskette, VIII 746. — Schirlin-Röhm René, Dr. med. dent. Zahnarzt, VIII 10620. — Schraner Hans Heinerich, Kaufmann, VIII 38827. — Selmi AG., Import, Export, Waren aller Art, VIII 7410. — Senger-Annoncen, Inseratenregie « Auto », VIII 24131. — Simmen Luzius, Schlosserei und mechanische Werkstätte, VIII 41506. — Stengel-Anderegg Ernst, Polstermöbel, VIII 26545. — Tobler David, Käsehandlung, VIII 11865. — « Unic »-Haushaltungsapparate, D. Labensky, VIII 41505. — Wälzlager AG., VIII 23033. — Waropa AG., VIII 665. **Paris:** Balzon & Co., éditions et librairie « Setor », I 5016.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements, Bern

Im Dienste des Aussenhandels

Export und Import verlangen eine gründliche Kenntnis des Welthandels. Sie wenden sich vorteilhaft in allen derartigen Fragen an die nachstehenden Firmen:

BASEL: Rheinsprung 5, Tel. 29737 (6 L.)
ANTWERPEN: SA. Plouvier Co. / SA. Rijn-Schelde / 28, Canal des Récollets
ROTTERDAM: NV. «Vola» Transport Mij. Postbox 1175

SA. NAVI-FER AG.

ÜBERSEE-VERKEHRE
MOTORSCHIFF-DIENST
ANTWERPEN/ROTTERDAM
STRASSBURG—BASEL

J. H. Trachsler AG., Bern
ALLGEMEINER EXPORT UND IMPORT
NIEDERLASSUNG IN SCHANGHAI

Schnelldienst Schweiz/Kanada
mit den Postdampfern der
CUNARD WHITE STAR Ltd.
ab Le Havre:
RMS «Scythia»
RMS «Samaria»
Generalfrachtagent für die Schweiz
HANS IM OBERSTEG & CIE. AG.
Internationale Transporte
Basel, Zürich, Chiasso, Genf, St. Gallen
Biel, Buchs, St. Margrethen

TRANSPORTUS AG., LUZERN
Telephon Nummer 2 84 44
Vorteilhaft für Autotransporte **ab Genf und Basel** nach der Zentralschweiz

Carl Pfister - Wohlen
TELEGRAMME: PFISTER WOHLENAARGAU
IMPORT TRANSIT EXPORT
KOMPENSATION AGENTUR KOMMISSION

BASLER TRANSPORT VERSICHERUNGS-GESELLSCHAFT
GEGRÜNDET 1864
Transportversicherungen aller Art

Für Inland oder Export
gebrauchte Eisenfässer
JACCAZ
Fasshandel - Mythenquai 353 - Telephon (051) 45 33 50 - Zürich

FINANZ UND HANDELS AG., BASEL 1
Telegrammadresse: Finanzhandel
Telefon (061) 3 74 00
Finanzierung von: Import, Export, Handel, Industrie
Ankauf von: Rohstoffen, Chemikalien und anderen Waren im In- und Ausland

Für Ihre **Geschäftsbibliothek** - für die **Privatbibliothek**

SCHWEIZER LEXIKON

komplett 7 Bände gebunden Fr. 52.–

Jetzt bestellen, da der Preis ab 1. Januar 1949 auf Fr. 60.– erhöht wird.

Jeder braucht dieses eminente Werk der Neuzeit!

Buchhandlung C. BACHMANN, Kirchgasse 40, ZÜRICH 1 — Tel. 32 23 68

Englische Weihnachten 1948

Bereiten Sie Ihren Bekannten und Geschäftsfreunden eine kleine Freude anlässlich der «Christmas», durch Versand von

Englischen Cigaretten
Havana-Cigarren

die in England eine Seltenheit geworden sind.

*

Sorgfältige Lieferungen durch Luftpost
Alle Pakete sind versichert
Preisliste auf Verlangen

*

Ch. MARGOT & CIE. S.A., LAUSANNE
12, Place St-François, tél. (021) 2 12 12

SKV

Buchhaltung, Kalkulation und Statistik im Warenhandel

erläutert an Beispielen, Uebungen und Aufgaben.
Von Dr. E. Frei, dipl. Handelslehrer.

4. Stufe: Abschlusstechnik
Technik des Abschlusses
Erweiterung des Kontenplanes
Statodynamische Kontenauffassung
Kurzfristige Erfolgsrechnung

Jede Phase der buchhalterischen, statistischen und kalkulatorischen Lösungsarten ist hier dargestellt, so insbesondere die für die Berechnung des Kostenwertes verkaufter Waren üblichen kalkulatorischen Methoden. Im Anschluß an den Warenhandel folgen die Konten des Bankbetriebes und der Dienstleistungsunternehmen mit Abschlußaufgaben, sowie die transitorischen Posten.

Die kurzfristige Erfolgsrechnung wird von der Erfassung bis zur Verrechnung des Aufwandes erläutert.

Der Leser erhält z. B. Antwort auf die Fragen:

Aus welchen Gründen entstehen Differenzen zwischen den erfaßten und angerechneten Aufwendungen?
Worüber sind solche Differenzen zu buchen und warum?
Warum entstehen Differenzen zwischen den angerechneten, bzw. umgelegten und verrechneten Aufwendungen?

Zahlreiche schematische Darstellungen erleichtern das Verständnis der keineswegs einfachen Zusammenhänge. Der buchhalterischen und kalkulatorischen Abgrenzung des Gemeinaufwandes ist ein besonderer Abschnitt gewidmet. Fr. 7.— + Wust.

In jeder guten Buchhandlung

Verlag des Schweiz. Kaufmännischen Vereins Zürich

SKV

Per Zufall zu verkaufen (eventnell zu vermieten)
Liegenschaft bestehend aus **Fabrik- und Wohngebäude**
Im Industriegebiet eines zentral gelegenen wichtigen Eisenbahnknotenpnnktes. — Geleiseanschluss, Fabrikations- und Lager-Räumlichkeiten vorhanden.
Offerten unter Chiffre 23715 an Publicitas Aarau

Kaufmann

29 Jahre alt, zurzeit Prokurist einer Zürcher Handelsfirma der Maschinen- und Metallbranche, wünscht sich zu verändern.

Geboten wird: Initiative, selbständige Arbeitskraft mit Erfahrung im Innen- und Aussendienst; Praxis auf Bank, Treuhandbüro, Handel und Industrie; spezialisiert im Import-Export- und Finanzwesen; 2 Jahre Auslandsaufenthalt (leitende Stellung); Sprachen: Deutsch, Französisch, Englisch; erstklassige Zeugnisse und Referenzen; auf Wunsch kann Kaution geleistet werden; eigenes Auto vorhanden. — Verlangt wird: Selbständigen, verantwortungsvollen Posten im Innen- oder Aussendienst.

Der Eintritt kann am 1. Januar 1949 oder später erfolgen. — Offerten unter Chiffre Hc 18797 Z an Publicitas Zürich.

CANADIAN AGENCY REQUIRES NOVELTY OR NEW LINES
for departmental and chain store sales
many years of established connections
Reply to
WAKEFIELD AGENCIES, 65, FRONT ST E., TORONTO, CANADA

Grössere Gemeinde in der Westschweiz wünscht Zuzug von

Industrie

Arbeitskräfte vorhanden. Holz, Steine, Kies, Sand usw. in grossen Quantitäten zu haben. SBB-Anschluß. Billiges Bauland kann zur Verfügung gestellt werden. — Offerten unter Chiffre P 6297 S an Publicitas Sitten.

Entrepreneurs
à remettre
à Genève, cause décès une entreprise, bâtiment et travaux publics
Prix avec matériel-outillage 90 000 fr.
Rens. vs. c/o
Albert Luthi, agent d'affaires, 8, Vieux Collège, Genève

Warenumsatzsteuer

(14. Auflage): Broschüre von 59 Seiten zum Preis von Fr. 1. Einzahlungen auf Postscheckrechnung III 5600, Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern.

Continental-Rapid-Buchungsmaschine

ungebraucht, 50 cm Wagenbreite, geeignet für Lohnbuchhaltungen, zu verkaufen. Offerten unter Chiffre U 18845 Z an Publicitas Zürich

---

Sacs de tous genres et toutes dimensions.

A.B. Zihler
FABRIQUE DE SACS
BERNE

Im Sinne einer vorsorglichen Massnahme wird durch die Schweizerische Verrechnungsstelle, Zürich, zum Kaufe angeboten:

1200 m² Land in Castagnola mit Garage und Wohnräumlichkeit

(Schatzungswert zirka 33 000 Fr.)

Interessenten verlangen schriftlich bis zum 15. Januar 1949 nähere Einzelheiten bei der Schweizerischen Verrechnungsstelle, Abteilung für die Liquidation deutscher Vermögenswerte, Postfach Selnau, Zürich.

Kundengeschenke 1949

Zögern Sie nicht länger mit der Bestellung Ihrer Kundengeschenke! Die Freude am Geschenk ist um so grösser, wenn es zur rechten Zeit eintrifft. Wir können Sie noch mit verschiedenen hübschen Präsenten auf Weihnachten und Neujahr bedienen. Gerne senden wir Ihnen sofort unsern reich illustrierten Prospekt. Hachen & Co., Teufenerstr. 3, St.Gallen, Tel. 2 45 03.

Kassa-Schrank

feuer- und sturzsicher, zu kaufen gesucht. Angebote mit näheren Angaben, Innen- und Aussenmasse (Fabrikat-Benennung) samt äusserstem Preis an Postfach 545 St.Gallen. 102-33

Suchen Sie Erzeugnisse aus Deutschland oder Exportmöglichkeiten für Ihre Artikel

so wenden Sie sich an

C. Fischer, Import-Export
Marktplaz 6, Basel
Tel. 4 72 19

Korrosions-schutz

Entrosten im Sandstrahl, Metallspritzverfahren, Schutzanstriche, Ausführung mit transportablen Anlagen oder in unserem Werk, Geleiseanschluß

G. BLATTI AG ZÜRICH
SANDSTRAHL-U. METALLSPRITZWERKE
Gießhübelstr. 48 Telefon 051/33 02 80

Excellent placement de capitaux

On cherche placement de particulier jusqu'à concurrence de

500 000 fr.

sur affaire commerciale de 1er ordre. Capitaux entièrement garantis par le matériel d'exploitation. Intérêt net assuré: 7% l'an. — Ecrire sous chiffre PD 60918 L à Publicitas Lausanne.

Erfahrener tüchtiger

Vertreter

wünscht sich auf 1. Januar 1949 zu verändern. In Frage kommt Vertrieb von: Werkzeugen, Maschinen, Mineralölen. Offerten unter Chiffre Hab 986-1 an Publicitas Bern.

Junger

kaufm. Angestellter

sucht per sofort Stelle.
Vertraut mit sämtlichen Büroarbeiten, Stenodactylo, Französisch, Buchhaltung, Korrespondenz. Offerten unt. Chiffre Hab 985-1 an Publicitas Bern.

Chlorbarium

ca. 12 Tonnen preiswert zu verkaufen. Gefl. Anfragen unter Chiffre S 10985 Q an Publicitas Basel. Q 496

Lieferbar ab Schweizerlager

Benzoeharz Sumatra
Elemiharz Manila weiss

Anfragen erbeten unter Chiffre Tc 18844 Z an Publicitas Zürich.

PATENTE
- Modelle
- Muster
- Marken usw.

in allen Ländern

Naegeli & Co., Bern
Patentanwälte, Bundesgasse 16 9-1

Wie wirkt sich die **AHV** *auf die Lohn-Abrechnung aus...?*

Die Behörden verlangen, daß für jeden Arbeitnehmer fortan eine besondere Beitragskarte geführt werden muß. — Diese bedeutende Mehrarbeit mit ihren Fehlerquellen fällt bei der pebe-Lohnbuchhaltung vollständig weg, weil Lohnkonto, Journal und Abrechnungsstreifen in einem Arbeitsgang beschriftet werden. Zudem erhalten Sie vollständige Unterlagen für die Suva und für Lohnausweise. — Außerdem rechnen Sie mit der pebe-Lohnbuchhaltung viel einfacher gegenüber der Ausgleichskasse ab. Es können prozentuale monatliche Beiträge von der durchschnittlichen Lohnsumme entrichtet werden, und die endgültige Abrechnung wird erst am Jahresende vorgenommen.

Verlangen Sie heute noch Prospekt & und unverbindliche Beratung von

P. Baumer, Geschäftsbücherfabrik pebe
Frauenfeld · Telephon (054) 7 24 51

Rückzahlung von Staatsobligationen

3½%-Anleihe des Kantons Luzern von 1937 von Fr. 20 000 000

Auf 31. März 1949 wird die siebente Amortisationsserie der 3½%-Staatsanleihe 1937 von Fr. 20 000 000 mit Fr. 500 000 zur Rückzahlung gelangen. Es sind folgende 500 Obligationen ausgelost worden:

Nummern:

81— 100	4521—4540	9261— 9280	11981—12000
481— 500	4761—4780	9361— 9380	13761—13780
1841—1860	5321—5340	9721— 9740	15721—15740
2221—2240	5881—5900	10141—10160	17381—17400
4261—4280	7761—7780	11461—11480	17721—17740
4281—4300	8521—8540	11881—11900	18461—18480
			19741—19760

Die Rückzahlung dieser Obligationen erfolgt für den Inhaber spesenfrei gegen Einlieferung der Titel und der nicht verfallenen Coupons bei der Luzerner Kantonalbank in Luzern und ihren Zweigstellen sowie bei den dem Verband Schweizerischer Kantonalbanken oder dem Kartell Schweizerischer Banken angeschlossenen Instituten.

Nach Ablauf des Rückzahlungstermins hört die Verzinsung der ausgelosten Obligationen auf.

Von den bisher ausgelosten Titeln sind bis heute folgende Nummern zu nom. Fr. 1000 nicht zur Vorweisung gelangt: Lz 218

Ausgelost per 31. März 1944: Nrn. 19912—19915
Ausgelost per 31. März 1945: Nr. 18417
Ausgelost per 31. März 1948: Nrn. 9334—9335
Nrn. 14385—14387.

Luzern, den 7. Dezember 1948. Finanzdepartement des Kantons Luzern, der Regierungsrat: Emmenegger.

Société Immobilière MAIL TEMPLE B, Genève

Le coupon N° 15 des actions est payable de suite en 25 fr., moins 30%, chez MM. Brolliet, Wagnière & Cie, rue du Rhône 11 à Genève. X 425

Emprunt hypothécaire 1er rang, 3½%, Brasserie Beauregard S.A. Lausanne et Fribourg 1933, de 3 000 000 fr.

Ensuite du tirage d'amortissement effectué ce jour, les 40 obligations de 500 fr. chacune, N°s 871 à 890 et 2311 à 2330, de l'emprunt susmentionné seront remboursées au pair le 1er avril 1949, à la Banque cantonale vaudoise à Lausanne, à la Banque de l'Etat de Fribourg, à Fribourg, et dans les agences de chacun de ces établissements. L'intérêt de ces titres cessera de courir le 1er avril 1949. L 480

Lausanne, le 8 décembre 1948. Banque cantonale vaudoise.

Société anonyme Conrad Zschokke

Le dividende de l'exercice 1947/48 a été fixé à 6%, payable dès le 8 décembre 1948, à raison de 6 fr. brut par action « C », au porteur, de 100 fr., et 2 fr. 40 brut par action « C », nominative libérée de 40%, moins impôt 30%, contre remise du coupon N° 5, aux guichets de MM. Pictet & Cie, rue Diday 6 à Genève. X 426

WARENUMSATZSTEUER (14. Auflage): Broschüre von 59 Seiten zum Preis von Fr. 1.—. Einzahlungen auf Postscheckrechnung III 5600, Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern.

F-206

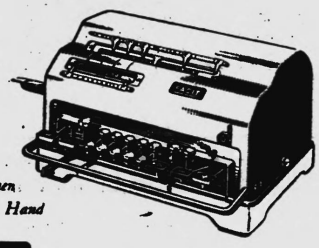
WOLLEN SIE

einen Mitarbeiter,
der sich selbst bezahlt macht

DANN EINE FACIT

Es kommt in jedem Betrieb vor, dass wertvolles Personal Hunderte von Stunden unproduktiv „verrechnet". Eine Facit-Rechenmaschine löst das Problem; rasch und sicher rechnet sie alle Operationen: Addition, Subtraktion, Multiplikation und Division. Sie ist handlich, klein, von angenehmer Form und Farbe, gering im Gewicht, leise arbeitend. Da sie auf dem 10er Tastsystem aufgebaut ist, kann sie mit einiger Uebung blind bedient werden, und zwar mit der linken Hand, die rechte bleibt stets frei.

Verlangen Sie
Prospekt oder
Vertreterbesuch



Alle Operationen mit der linken Hand

FACIT MADE IN SWEDEN

rechnet alles schnell und sicher

Generalvertretung für die Schweiz:

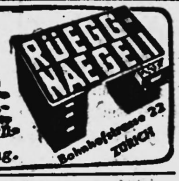
G. B. GUJONI
ZÜRICH, Löwenstr. 11, Tel. 23 82 38
LUGANO, Via G. Vegezzi 1, Tel. 2 18 79

Agence de la Harpe S.A., Vevey

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le mercredi 22 décembre 1948, à 11 heures, au siège social, à Vevey. Ordre du jour statutaire. Les comptes et rapports sont à la disposition des actionnaires à l'agence où les cartes d'admission seront délivrées jusqu'au 21 décembre 1948 inclus. L 479

Vevey, le 8 décembre 1948. Le conseil d'administration.

Seit Jahren Spezialhaus für Kartotek- und Registraturen. Kostenlose Beratung.



Im Sinne einer vorsorglichen Massnahme wird durch die Schweizerische Verrechnungsstelle, Zürich, zum Kaufe angeboten:

1 Konzertflügel

GROTRIAN-STEINWEG

275 cm lang und 100 cm hoch, 7½ Oktaven, schwarz poliert.

Interessenten verlangen schriftlich bis zum 15. Januar 1949 nähere Einzelheiten bei der Schweizerischen Verrechnungsstelle, Abteilung für die Liquidation deutscher Vermögenswerte, Zürich, Postfach Seinau.

Schweizer Exporteur sucht
Importeure
aus allen
Südamerikanischen Staaten
zwecks Kompensationen. - Offerten unter Chiffre R 10981 Q an Publicitas Zürich. Q 496

Schweizer Exporteur sucht
Importeure aus Ungarn
zwecks eventueller Kompensation.
Offerten unter Chiffre J 10920 Q an Publicitas Zürich.

Allgemeine Rheintransport AG.

COMPAGNIE GÉNÉRALE DE TRANSPORTS RHÉNANS S.A. - GENERAL RHINE TRANSPORT LTD.

BASEL 13

Schiffspark der Communauté de Navigation française rhénane
70 Motorschiffe (45 weitere im Bau), 220 Rheinkähne
62 Schleppboote

GRÖSSTE FLOTTE DES OBERRHEINS